



PE573.200v01-00

16.12.2015

AMENDEMENTEN

1 - 169

Voorontwerp van resolutie
Marielle de Sarnez
(PE565.126v01-00)

Opening van de onderhandelingen over een vrijhandelsovereenkomst
EU-Tunesië

AM_Com_NonLegRE

Amendement 1
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Visum 1 bis (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

– gezien de verklaringen van commissaris Malmström van 13 oktober 2015 in Tunis naar aanleiding van de opening van de onderhandelingen over een volledige en diepgaande vrijhandelsovereenkomst tussen de EU en Tunesië,

Or. fr

Amendement 2
Aldo Patriciello

Ontwerpresolutie
Visum 1 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

– gezien artikel 21 VEU,

Or. it

Amendement 3
Aldo Patriciello

Ontwerpresolutie
Visum 1 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

– gezien artikel 3, lid 1, onder e) VWEU in combinatie met artikel 207, lid 1 VWEU,

Or. it

Amendement 4
Yannick Jadot

Ontwerpresolutie
Visum 6 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

*– gezien de
duurzaamheidseffectbeoordeling over de
Euro-mediterrane vrijhandelszone, het
definitieve verslag van het SIA-EMFTA-
project, uitgevoerd door het Impact
Assessment Research Centre Institute for
Development Policy and Management van
de universiteit van Manchester[1],
[1] <http://www.sia-trade.org/emfta>*

Or. en

Amendement 5
Tokia Saïfi, Franck Proust

Ontwerpresolutie
Visum 7 bis (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

*– gezien de gezamenlijke mededeling van
de Europese Commissie en de hoge
vertegenwoordiger van de Unie voor
buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid
van 18 november 2015 getiteld
"Herziening van het Europees
nabuurschapsbeleid",*

Or. fr

Amendement 6
Sander Loones

Ontwerpresolutie
Visum 9 bis (nieuw)

PE573.200v01-00

4/82

AM\1081992NL.doc

– *gezien de artikelen 207 en 218 VWEU,*

Or. en

Amendement 7
Sander Loones

Ontwerpresolutie
Overweging C

Ontwerpresolutie

C. overwegende dat de Europese Unie en Tunesië op 13 oktober 2015 zijn gestart met onderhandelingen over een ambitieuze vrijhandelsovereenkomst op basis van het mandaat dat op 14 december **2015** unaniem is aangenomen door de lidstaten van de Unie, en dat van 19 tot 22 oktober 2015 een eerste ronde heeft plaatsgevonden;

Amendement

C. overwegende dat de Europese Unie en Tunesië op 13 oktober 2015 zijn gestart met onderhandelingen over een ambitieuze vrijhandelsovereenkomst op basis van het mandaat dat op 14 december **2011** unaniem is aangenomen door de lidstaten van de Unie, en dat van 19 tot 22 oktober 2015 een eerste ronde heeft plaatsgevonden;

Or. en

Amendement 8
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Overweging C bis (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

C bis. overwegende dat de inleidende besprekingen tussen de Europese Unie en Tunesië over de DCFTA vier jaar hebben geduurd en dat Tunesië een nationale commissie heeft ingesteld om zijn prioriteiten vast te stellen;

Or. fr

Amendement 9
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Overweging D

Voorontwerp van resolutie

D. overwegende dat een verdieping van de handelsbetrekkingen tussen de EU en Tunesië middels het sluiten van een ambitieus handelspartnerschap een kans voor groei en toenadering **vormt** voor de economieën van Tunesië en de Europese Unie;

Amendement

D. overwegende dat een verdieping van de handelsbetrekkingen tussen de EU en Tunesië middels het sluiten van een ambitieus, ***asymmetrisch en progressief*** handelspartnerschap ***dat de economische integratie van Tunesië bevordert***, een kans voor groei en toenadering ***moet vormen*** voor de economieën van Tunesië en de Europese Unie;

Or. fr

Amendement 10
David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie
Overweging D

Ontwerpresolutie

D. overwegende dat een verdieping van de handelsbetrekkingen tussen de EU en Tunesië middels het sluiten van een ambitieus handelspartnerschap een kans voor groei en toenadering vormt voor de economieën van Tunesië en de Europese Unie;

Amendement

D. overwegende dat een verdieping van de handelsbetrekkingen tussen de EU en Tunesië middels het sluiten van een ambitieus handelspartnerschap een kans voor groei en toenadering vormt voor de economieën van Tunesië en de Europese Unie ***en een belangrijk instrument is ter bevordering van de politieke en democratische stabilisatie van Tunesië***;

Or. it

Amendement 11
Sander Loones

Ontwerpresolutie
Overweging D

Ontwerpresolutie

D. overwegende dat een verdieping van de handelsbetrekkingen tussen de EU en Tunesië middels het sluiten van een ambitieus handelspartnerschap een kans voor groei en *toenadering vormt voor de economieën van Tunesië en de Europese Unie*;

Amendement

D. overwegende dat een verdieping van de handelsbetrekkingen tussen de EU en Tunesië middels het sluiten van een ambitieus handelspartnerschap een kans voor groei en *versterking van de voor beide partijen gunstige economische betrekkingen vormt*;

Or. en

Amendement 12 **Sander Loones**

Ontwerpresolutie **Overweging E**

Ontwerpresolutie

E. overwegende dat het handelspartnerschap in het bredere kader van de nabuurschapsbetrekkingen tussen de Europese Unie en Tunesië past en dat de Associatieraad EU-Tunesië op 17 maart 2015 een nieuw actieplan heeft aangenomen om het bevoorrechte partnerschap ten uitvoer te leggen, teneinde een meer diepgaande economische integratie tot stand te brengen;

Amendement

E. overwegende dat het handelspartnerschap in het bredere kader van de nabuurschapsbetrekkingen tussen de Europese Unie en Tunesië past, *waarbij wordt voortgeborduurd op de bestaande vrijhandelszone in het kader van de Euro-mediterrane associatieovereenkomst tussen de EU en Tunesië door bij besprekingen rekening te houden met de bestaande onderhandelingen over landbouw en dienstverlening*, en dat de Associatieraad EU-Tunesië op 17 maart 2015 een nieuw actieplan heeft aangenomen om het bevoorrechte partnerschap ten uitvoer te leggen, teneinde een meer diepgaande economische integratie tot stand te brengen;

Or. en

Amendement 13 **Tokia Saïfi, Franck Proust**

Voorontwerp van resolutie
Overweging E bis (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

E bis. overwegende dat de herziening van het Europees nabuurschapsbeleid onze gemeenschappelijke waarden en belangen moet bevorderen en met name de ondersteuning van een inclusieve economische en sociale ontwikkeling, het scheppen van banen voor jongeren en het tot stand brengen van economische stabilisatie tot doel heeft;

Or. fr

Amendement 14

Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Eleonora Forenza

Voorontwerp van resolutie
Overweging E bis (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

E bis. overwegende dat Tunesië, de bakermat van de gebeurtenissen die bekend staan onder de naam "Arabische lente", het enige land in het Nabije en Midden-Oosten en Noord-Afrika is dat een democratisch en politiek overgangsproces heeft doorgemaakt en dat dit land bijgevolg een voorbeeld is voor de gehele regio;

Or. fr

Amendement 15

David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie
Overweging F

Ontwerpresolutie

F. overwegende dat politieke stabiliteit en economische ontwikkeling hand in hand gaan en dat deze handelsovereenkomst erop gericht moet zijn de Tunesische economie reële vooruitzichten te bieden;

Amendement

F. overwegende dat politieke stabiliteit en economische ontwikkeling hand in hand gaan en dat deze handelsovereenkomst erop gericht moet zijn de Tunesische **en Europese** economie reële vooruitzichten te bieden;

Or. it

Amendement 16

David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie

Overweging G

Ontwerpresolutie

G. overwegende dat de Europese Unie parallel aan deze onderhandelingen haar hulp aan Tunesië moet voortzetten **en opdrijven**, en dat ze het land financiële en technische bijstand moet bieden tijdens de onderhandelingen en bij de tenuitvoerlegging van de bepalingen van de overeenkomst;

Amendement

G. overwegende dat de Europese Unie parallel aan deze onderhandelingen haar hulp aan Tunesië moet voortzetten, en dat ze het land financiële en technische bijstand moet bieden tijdens de onderhandelingen en bij de tenuitvoerlegging van de bepalingen van de overeenkomst;

Or. it

Amendement 17

Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Eleonora Forenza

Voorontwerp van resolutie

Overweging G

Voorontwerp van resolutie

G. overwegende dat de Europese Unie parallel aan deze onderhandelingen haar hulp aan Tunesië moet voortzetten en opdrijven, en dat ze het land financiële en technische bijstand moet bieden tijdens de onderhandelingen en bij de

Amendement

G. overwegende dat de Europese Unie parallel aan deze onderhandelingen haar hulp aan Tunesië moet voortzetten en opdrijven, en dat ze het land financiële en technische bijstand moet bieden tijdens de onderhandelingen en bij de

tenuitvoerlegging van de bepalingen van de overeenkomst;

tenuitvoerlegging van de bepalingen van de overeenkomst ***middels een echt partnerschap waarin rekening wordt gehouden met de belangen van de bevolking aan beide zijden van de Middellandse Zee;***

Or. fr

Amendement 18

Salvatore Cicu, Santiago Fisas Aixelà

Ontwerpresolutie

Overweging G

Ontwerpresolutie

G. overwegende dat de Europese Unie parallel aan deze onderhandelingen haar hulp aan Tunesië moet voortzetten en opdrijven, en dat ze het land financiële en technische bijstand moet bieden tijdens de onderhandelingen en bij de tenuitvoerlegging van de bepalingen van de overeenkomst;

Amendement

G. overwegende dat de Europese Unie parallel aan deze onderhandelingen haar hulp aan Tunesië moet voortzetten en opdrijven, en dat ze het land ***adequate en passende*** financiële en technische bijstand moet bieden tijdens de onderhandelingen en bij de tenuitvoerlegging van de bepalingen van de overeenkomst;

Or. it

Amendement 19

Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie

Overweging G bis (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

G bis. overwegende dat de Tunesische landbouwsector, die reeds de gevolgen draagt van prijsbevrozingen en een gebrekkige infrastructuur, geconfronteerd wordt met het probleem van klimaatverandering en dat de Tunesische olijfgaarden, die rechtstreeks en onrechtstreeks werk bieden aan meer dan een miljoen Tunesiërs, volgens het

*Tunesische Ministerie van Landbouw als
gevolg hiervan de helft minder zouden
kunnen produceren tegen 2030;*

Or. fr

Amendement 20

Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Eleonora Forenza

Voorontwerp van resolutie

Overweging G bis (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

***G bis. overwegende dat de terugvordering
van de onder het regime van Ben Ali
gestolen activa ook van economisch en
sociaal belang is, aangezien Tunesië, dat
voor grote economische uitdagingen staat,
geld nodig heeft voor de stabilisatie van de
economie en het creëren van
werkgelegenheid en groei;***

Or. fr

Amendement 21

Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Eleonora Forenza

Voorontwerp van resolutie

Overweging G ter (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

***G ter. overwegende dat de buitenlandse
overheidsschuld van Tunesië onder het
regime van Zine Ben Ali werd opgebouwd
door de persoonlijke verrijking van de
politieke en economische elite van het
land en dus verfoeilijk kan worden
genoemd;***

Or. fr

Amendement 22
Santiago Fisas Aixelà, Salvatore Cicu

Voorontwerp van resolutie
Overweging I

Voorontwerp van resolutie

I. overwegende dat de democratische transitie van Tunesië een voorbeeld blijft voor de andere landen in de regio, dat de nationale grondwetgevende vergadering op 26 januari 2014 de nieuwe grondwet voor Tunesië heeft goedgekeurd die toonaangevend is op het gebied van de bescherming van rechten en vrijheden, en dat de heer Essebsi op 21 december 2014 is verkozen tot president van de Republiek Tunesië na een vrije, pluralistische en transparante stembusgang;

Amendement

I. overwegende dat de democratische transitie van Tunesië een voorbeeld blijft voor de andere landen in de regio, dat de nationale grondwetgevende vergadering op 26 januari 2014 de nieuwe grondwet voor Tunesië heeft goedgekeurd die toonaangevend is op het gebied van de bescherming van rechten en vrijheden, en dat de heer **Beji Caid** Essebsi op 21 december 2014 is verkozen tot president van de Republiek Tunesië na een vrije, pluralistische en transparante stembusgang;

Or. fr

Amendement 23
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Overweging J

Voorontwerp van resolutie

J. overwegende dat het Tunesisch maatschappelijk middenveld door zijn daadkracht en onderwijsniveau een essentiële rol heeft gespeeld in de transitie van het land naar de democratie;

Amendement

J. overwegende dat het Tunesisch maatschappelijk middenveld door zijn daadkracht en onderwijsniveau een essentiële rol heeft gespeeld in de transitie van het land naar de democratie **en dat het nauw betrokken moet blijven bij het politieke overleg, waaronder de onderhandelingen over de DFCTA;**

Or. fr

Amendement 24
David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie

Overweging J

Ontwerpresolutie

J. overwegende dat het Tunesisch maatschappelijk middenveld door zijn daadkracht en onderwijsniveau een essentiële rol heeft gespeeld in de transitie van het land naar de democratie;

Amendement

J. overwegende dat het Tunesisch maatschappelijk middenveld door zijn daadkracht en onderwijsniveau een essentiële rol heeft gespeeld in de transitie van het land naar de democratie, ***en die rol moet blijven spelen als belangrijkste gesprekspartner tijdens onderhandelingen over handelsovereenkomsten***;

Or. it

Amendement 25

Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Eleonora Forenza

Voorontwerp van resolutie

Overweging J

Voorontwerp van resolutie

J. overwegende dat het Tunesisch maatschappelijk middenveld door zijn daadkracht en onderwijsniveau een essentiële rol heeft gespeeld in de transitie van het land naar de democratie;

Amendement

J. overwegende dat het Tunesisch maatschappelijk middenveld door zijn daadkracht en onderwijsniveau een essentiële rol heeft gespeeld in de transitie van het land naar de democratie; ***overwegende zijn kritiek dat bij de gehouden raadplegingen voornamelijk rekening wordt gehouden met de grootste voorstanders van een overeenkomst en overwegende zijn verzoek om open, transparante raadplegingen waarbij rekening wordt gehouden met de diversiteit van het Tunesisch maatschappelijk middenveld***;

Or. fr

Amendement 26

Salvatore Cicu, Santiago Fisas Aixelà

Ontwerpresolutie
Overweging J

Ontwerpresolutie

J. overwegende dat het Tunesisch maatschappelijk middenveld door zijn daadkracht en onderwijsniveau een essentiële rol **heeft gespeeld** in de transitie van het land naar de democratie;

Amendement

J. overwegende dat het Tunesisch maatschappelijk middenveld door zijn daadkracht en onderwijsniveau een essentiële rol **speelt** in de transitie van het land naar de democratie;

Or. it

Amendement 27
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Overweging K bis (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

K bis. overwegende dat een aantal organisaties van het Tunesisch maatschappelijk middenveld geen vertrouwen heeft in de DCFTA tussen de EU en Tunesië en dat bijgevolg een modelovereenkomst moet worden gesloten;

Or. fr

Amendement 28
Yannick Jadot

Ontwerpresolutie
Kopje 1 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

- 1. feliciteert het Tunesische volk en hun leiders voor het opmerkelijke democratische transitieproces van hun land, dat een model vormt voor de Arabische regio en daarbuiten; onderstreept dat het land voor een politiek

en economisch ontwikkelingsmodel heeft gekozen dat uniek is te midden van de landen aan de zuidkant van de Middellandse Zee; verzoekt de Commissie de economische beleidskeuzes van Tunesië volledig te respecteren en de DCFTA-onderhandelingen dienovereenkomstig aan te passen;

Or. en

Amendement 29
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 1

Voorontwerp van resolutie

1. is van oordeel dat Tunesië geconfronteerd wordt met een grote terroristische dreiging en herinnert eraan dat de aanslag die op 26 juni 2015 in Sousse is gepleegd, voorafgegaan door de aanslag van 18 maart in het Bardomuseum, ertoe geleid heeft dat de toeristische vooruitzichten voor de zomer van 2015 volledig zijn ingestort, terwijl het toerisme en de gerelateerde sectoren 15 % van het bnp van het land vertegenwoordigen;

Amendement

1. is van oordeel dat Tunesië geconfronteerd wordt met een grote terroristische dreiging, **die des te duidelijker werd door de aanslag in Tunis op 24 november 2015**, en herinnert eraan dat de aanslag die op 26 juni 2015 in Sousse is gepleegd, voorafgegaan door de aanslag van 18 maart in het Bardomuseum, ertoe geleid heeft dat de toeristische vooruitzichten voor de zomer van 2015 volledig zijn ingestort, terwijl het toerisme en de gerelateerde sectoren 15 % van het bnp van het land vertegenwoordigen;

Or. fr

Amendement 30
Tokia Saïfi, Franck Proust

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 1

Voorontwerp van resolutie

1. is van oordeel dat Tunesië geconfronteerd wordt met een grote

Amendement

1. **veroordeelt ten stelligste de aanslag van 24 november 2015 op een bus van de**

terroristische dreiging en herinnert eraan dat de aanslag die op 26 juni 2015 in Sousse is gepleegd, voorafgegaan door de aanslag van 18 maart in het Bardomuseum, ertoe geleid heeft dat de toeristische vooruitzichten voor de zomer van 2015 volledig zijn ingestort, terwijl het toerisme en de gerelateerde sectoren 15 % van het bnp van het land vertegenwoordigen;

presidentiële garde, is van oordeel dat Tunesië geconfronteerd wordt met een grote terroristische dreiging en herinnert eraan dat de aanslag die op 26 juni 2015 in Sousse is gepleegd, voorafgegaan door de aanslag van 18 maart in het Bardomuseum, ertoe geleid heeft dat de toeristische vooruitzichten voor de zomer van 2015 volledig zijn ingestort, terwijl het toerisme en de gerelateerde sectoren 15 % van het bnp van het land vertegenwoordigen;

Or. fr

Amendement 31 **Salvatore Cicu, Santiago Fisas Aixelà**

Ontwerpresolutie **Paragraaf 1**

Ontwerpresolutie

1. is van oordeel dat Tunesië geconfronteerd wordt met een grote terroristische dreiging en herinnert eraan dat de *aanslag* die op 26 juni 2015 in Sousse *is* gepleegd, voorafgegaan door de aanslag van 18 maart in het Bardomuseum, ertoe geleid *heeft* dat de toeristische vooruitzichten voor de zomer van 2015 volledig zijn ingestort, terwijl het toerisme en de gerelateerde sectoren 15 % van het bnp van het land vertegenwoordigen;

Amendement

1. is van oordeel dat Tunesië geconfronteerd wordt met een grote terroristische dreiging en herinnert eraan dat de *aanslagen* die op *24 november 2015 op de bus van de presidentiële garde in Tunis en op* 26 juni 2015 in Sousse *zijn* gepleegd, voorafgegaan door de aanslag van 18 maart in het Bardomuseum, ertoe geleid *hebben* dat de toeristische vooruitzichten voor de zomer van 2015 volledig zijn ingestort, terwijl het toerisme en de gerelateerde sectoren 15 % van het bnp van het land vertegenwoordigen;

Or. it

Amendement 32 **Emmanuel Maurel, Maria Arena**

Voorontwerp van resolutie **Paragraaf 2 bis (nieuw)**

Voorontwerp van resolutie

Amendement

2 bis. stelt dat er een duidelijk demografisch en economisch onevenwicht bestaat tussen de Europese Unie en Tunesië, hetgeen een asymmetrische en progressieve benadering van de onderhandelingen rechtvaardigt;

Or. fr

Amendement 33

Emmanuel Maurel, Maria Arena

**Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 3**

Voorontwerp van resolutie

3. herinnert eraan dat Tunesië gekenmerkt wordt door een grote regionale ongelijkheid tussen de hoofdstad Tunis en de andere regio's van het land, met zeer grote verschillen tussen de ontwikkelingsniveaus van de kust en de centrale gebieden van het land;

Amendement

3. herinnert eraan dat Tunesië gekenmerkt wordt door een grote regionale ongelijkheid tussen de hoofdstad Tunis en de andere regio's van het land, met zeer grote verschillen tussen de ontwikkelingsniveaus van de kust en de centrale gebieden van het land, **met name wat de werkloosheid en de toegang tot de gezondheidszorg en onderwijs betreft, en dat deze verschillen zouden kunnen toenemen als gevolg van de klimaatverandering;**

Or. fr

Amendement 34

David Borrelli, Tiziana Beghin

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 3 bis (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

3 bis. herinnert eraan dat in Tunesië de werkgelegenheid in de bij de

handelsovereenkomst betrokken sectoren uiteenloopt, hetgeen, wanneer de situatie niet in evenwicht wordt gebracht, zal leiden tot overbezetting in de landbouwsector en tot de verdwijning van andere sectoren die belangrijk zijn voor de diversificatie van de Tunesische economie, zoals de industrie en de mijnbouw;

Or. it

Amendement 35
Yannick Jadot

Ontwerpresolutie
Paragraaf 4

Ontwerpresolutie

4. wijst erop dat het overgangsproces naar democratie in Tunesië het meest geslaagde is in de Maghreb en dat het land voor een politiek model en een economisch ontwikkelingsmodel heeft gekozen die uniek zijn te midden van de landen aan de zuidkant van de Middellandse Zee;

Amendement

Schrappen

Or. en

Amendement 36
Sander Loones

Ontwerpresolutie
Paragraaf 4

Ontwerpresolutie

4. *wijst erop* dat het overgangsproces naar democratie in Tunesië het meest geslaagde is in de Maghreb en dat het land voor een politiek model en een economisch ontwikkelingsmodel heeft gekozen die uniek zijn te midden van de landen aan de

Amendement

4. *is ermee ingenomen* dat het overgangsproces naar democratie in Tunesië het meest geslaagde is in de Maghreb en dat het land voor een politiek model en een economisch ontwikkelingsmodel heeft gekozen die

zuidkant van de Middellandse Zee;

uniek zijn te midden van de landen aan de zuidkant van de Middellandse Zee;
beschouwt het als essentieel dat de EU alle mogelijke maatregelen treft om bij te dragen aan de versterking en versteviging van zijn democratische transitie naar een stabiele pluralistische maatschappij;

is in dit verband ingenomen met de conclusies van de Raad van 20 juli 2015 en het eropvolgende voorstel van de Commissie van 17 september waarin Tunesië tijdelijk en unilateraal een aanvullend, van rechten vrijgesteld contingent van 35 000 ton per jaar wordt aangeboden voor de Tunesische uitvoer van olijfolie naar de Unie, voor een periode van slechts twee jaar;

Or. en

Amendement 37

David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie

Paragraaf 4

Ontwerpresolutie

4. wijst erop dat het overgangsproces naar democratie in Tunesië het meest geslaagde is in de Maghreb en dat het land voor een politiek model en een economisch ontwikkelingsmodel heeft gekozen die uniek zijn te midden van de landen aan de zuidkant van de Middellandse Zee;

Amendement

4. wijst erop dat het overgangsproces naar democratie in Tunesië het meest geslaagde is in de Maghreb en dat het land voor een politiek model en een economisch ontwikkelingsmodel heeft gekozen die uniek zijn te midden van de landen aan de zuidkant van de Middellandse Zee ***en die moeten worden gestimuleerd tijdens de huidige onderhandelingen over een volledige en diepgaande vrijhandelsovereenkomst;***

Or. it

Amendement 38

Santiago Fisas Aixelà, Salvatore Cicu

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 4

Voorontwerp van resolutie

4. wijst erop dat het overgangsproces naar democratie in Tunesië het meest geslaagde is in de *Maghreb* en dat het land voor een politiek model en een economisch ontwikkelingsmodel heeft gekozen die uniek zijn te midden van de landen aan de zuidkant van de Middellandse Zee;

Amendement

4. wijst erop dat het overgangsproces naar democratie in Tunesië het meest geslaagde is in de *regio* en dat het land voor een politiek model en een economisch ontwikkelingsmodel heeft gekozen die uniek zijn te midden van de landen aan de zuidkant van de Middellandse Zee;

Or. fr

Amendement 39
Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Eleonora Forenza

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 4

Voorontwerp van resolutie

4. wijst erop dat het overgangsproces naar democratie in Tunesië het meest geslaagde is in de Maghreb en dat het land voor een politiek model en een economisch ontwikkelingsmodel heeft gekozen die uniek zijn te midden van de landen aan de zuidkant van de Middellandse Zee;

Amendement

4. wijst erop dat het overgangsproces naar democratie in Tunesië het meest geslaagde is in de Maghreb en dat het land voor een politiek model en een economisch ontwikkelingsmodel heeft gekozen die uniek zijn te midden van de landen aan de zuidkant van de Middellandse Zee; ***spoort de Unie en haar lidstaten ertoe aan nieuwe, grote inspanningen te leveren om de teruggave van de onder het regime van Zine Ben Ali verduisterde activa te bevorderen; verzoekt ook om een herziening van de buitenlandse schuld van Tunesië en steunt de opschorting van de betaling van deze schuld tot de wettigheid ervan is onderzocht;***

Or. fr

Amendement 40
Yannick Jadot

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 5**

Ontwerpresolutie

5. stelt vast dat Tunesië te lijden heeft onder een uiterst instabiele regionale omgeving, met name door het conflict in Libië, een buurland van Tunesië;

Amendement

5. stelt vast dat Tunesië te lijden heeft onder een uiterst instabiele regionale omgeving **wat politiek en veiligheid betreft**, met name door het conflict in Libië, een buurland van Tunesië, **alsook door een toenemende dreiging van terrorisme, die recentelijk heeft geleid tot een reeks aanslagen en een tragisch verlies aan mensenlevens; spreekt zijn volledige solidariteit uit met Tunesië voor deze beproeving en bevestigt nogmaals volledig achter de inspanningen van de Tunesische autoriteiten te staan in hun strijd tegen het terrorisme, overeenkomstig de normen voor mensenrechten en de rechtsstaat;**

Or. en

**Amendement 41
Sander Loones**

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 5**

Ontwerpresolutie

5. stelt vast dat Tunesië te lijden heeft onder een uiterst instabiele regionale omgeving, met name door het conflict in Libië, een buurland van Tunesië;

Amendement

5. stelt vast dat Tunesië te lijden heeft onder een uiterst instabiele regionale omgeving, met name door het conflict in Libië, een buurland van Tunesië, **alsook door sporadische uitbarstingen van instabiliteit in Algerije;**

Or. en

**Amendement 42
Santiago Fisas Aixelà, Salvatore Cicu**

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 6

Voorontwerp van resolutie

6. stelt vast dat Tunesië meer dan 1,8 miljoen Libische vluchtelingen heeft opgevangen en dat dit aantal overeenstemt met 16 % van de totale bevolking van Tunesië;

Amendement

(Niet van toepassing op de Nederlandse versie.)

Or. fr

Amendement 43
Yannick Jadot

Ontwerpresolutie
Paragraaf 6 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

6 bis. betreurt het gebrek aan vooruitgang bij het invorderen door de EU-lidstaten van de activa uit het Ben Alitijdperk; dringt er bij de Europese dienst voor extern optreden en de lidstaten op aan voorrang te verlenen aan het behalen van tastbare vooruitgang in deze kwestie;

Or. en

Amendement 44
Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Eleonora Forenza

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 6 bis (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

6 bis. stelt zijn vertrouwen in de instellingen die in het kader van de huidige democratische overgang in Tunesië zijn ontstaan; herinnert aan het belang van de afwezigheid van elke externe inmenging in het Tunesische

wetgevingsproces en van een onafhankelijk rechtsstelsel; herinnert aan het recht van staten om zelf wetten op te stellen en weigert dan ook elke beperking van dit basisrecht via handelsovereenkomsten;

Or. fr

Amendement 45
Sander Loones

Ontwerpresolutie
Paragraaf 7

Ontwerpresolutie

7. is ingenomen met de start van de onderhandelingen in het najaar van 2015 om een volledige en diepgaande vrijhandelsovereenkomst te sluiten tussen de Europese Unie en Tunesië, op basis van het mandaat dat in 2011 kort na de "Arabische lente" door de Raad is aangenomen;

Amendement

7. is ingenomen met de start van de onderhandelingen in het najaar van 2015 om een volledige en diepgaande vrijhandelsovereenkomst te sluiten tussen de Europese Unie en Tunesië, op basis van het mandaat dat in 2011 kort na de "Arabische lente" door de Raad is aangenomen;

merkt op dat Tunesië sinds 2011 zijn democratische proces heeft geconsolideerd, door een nieuwe grondwet af te kondigen op 26 januari 2014, en door parlementaire en presidentsverkiezingen te houden, respectievelijk op 26 oktober en 23 november 2014;

Or. en

Amendement 46
Marielle de Sarnez

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 7

Voorontwerp van resolutie

7. is ingenomen met de start van de

Amendement

7. is ingenomen met de start van de

onderhandelingen in het najaar van 2015 om een **volledige en diepgaande** vrijhandelsovereenkomst te sluiten tussen de Europese Unie en Tunesië, op basis van het mandaat dat in 2011 kort na de "Arabische lente" door de Raad is aangenomen;

onderhandelingen in het najaar van 2015 om een vrijhandelsovereenkomst te sluiten tussen de Europese Unie en Tunesië, op basis van het mandaat dat in 2011 kort na de "Arabische lente" door de Raad is aangenomen;

Or. fr

Amendement 47
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 7

Voorontwerp van resolutie

7. is ingenomen met de start van de onderhandelingen in het najaar van 2015 om een volledige en diepgaande vrijhandelsovereenkomst te sluiten tussen de Europese Unie en Tunesië, op basis van het mandaat dat in 2011 kort na de "Arabische lente" door de Raad is aangenomen;

Amendement

7. is ingenomen met de start van de onderhandelingen in het najaar van 2015 om een volledige en diepgaande vrijhandelsovereenkomst te sluiten tussen de Europese Unie en Tunesië **en met het feit dat vertegenwoordigers van het maatschappelijk middenveld worden betrokken bij de eerste onderhandelingsronde**, op basis van het mandaat dat in 2011 kort na de "Arabische lente" door de Raad is aangenomen;

Or. fr

Amendement 48
Santiago Fisas Aixelà, Salvatore Cicu

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 7

Voorontwerp van resolutie

7. is ingenomen met de start van de onderhandelingen in het najaar van 2015 om een volledige en diepgaande vrijhandelsovereenkomst te sluiten tussen de Europese Unie en Tunesië, op basis van

Amendement

7. is ingenomen met de start van de onderhandelingen in het najaar van 2015 om een volledige en diepgaande vrijhandelsovereenkomst te sluiten tussen de Europese Unie en Tunesië, op basis van

het mandaat dat in 2011 *kort na de "Arabische lente"* door de Raad is aangenomen;

het mandaat dat in 2011 door de Raad is aangenomen;

Or. fr

Amendement 49

Yannick Jadot

Ontwerpresolutie

Paragraaf 8

Ontwerpresolutie

8. is van oordeel dat deze overeenkomst meer omvat dan alleen maar een economische dimensie, en dat *ze erop gericht moet zijn* bij te dragen aan de stabiliteit van Tunesië en aan de reactivering van zijn economie;

Amendement

8. is van oordeel dat deze overeenkomst meer omvat dan alleen maar een economische dimensie, en dat *het noodzakelijk is om* bij te dragen aan de stabiliteit van Tunesië en aan de reactivering van zijn economie;

Or. en

Amendement 50

Sander Loones

Ontwerpresolutie

Paragraaf 8

Ontwerpresolutie

8. is van oordeel dat deze overeenkomst meer omvat dan alleen maar een economische dimensie, en dat ze erop gericht moet zijn bij te dragen aan de stabiliteit van Tunesië en aan de reactivering van zijn economie;

Amendement

8. is van oordeel dat deze overeenkomst meer omvat dan alleen maar een economische dimensie, en dat ze erop gericht moet zijn bij te dragen aan de stabiliteit van Tunesië en aan de reactivering van zijn economie, *door voort te borduren op nationale hervormingsinspanningen en deze aan te vullen middels verbetering van de markttoegang vanuit twee richtingen en het algemene bedrijfs- en investeringsklimaat in Tunesië, hetgeen moet leiden tot open, stabiele en voorspelbare markttoegang in de hele EU,*

met inachtneming van de specifieke structuur en omstandigheden van de Tunesische economie;

Or. en

Amendement 51
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 8

Voorontwerp van resolutie

8. is van oordeel dat deze overeenkomst meer omvat dan alleen maar een economische dimensie, en dat ze erop gericht moet zijn bij te dragen aan de stabiliteit van Tunesië en aan de reactivering van zijn economie;

Amendement

8. is van oordeel dat deze overeenkomst meer omvat dan alleen maar een economische dimensie, en dat ze erop gericht moet zijn bij te dragen aan de stabiliteit van Tunesië en aan de reactivering van zijn economie ***door haar positieve invloed op zowel de consumentenprijzen als op de werkgelegenheid, de lonen van gekwalificeerde en niet-gekwalificeerde werknemers en de verkleining van ongelijkheden;***

Or. fr

Amendement 52
David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie
Paragraaf 8

Ontwerpresolutie

8. is van oordeel dat deze overeenkomst meer omvat dan alleen maar een economische dimensie, en ***dat ze erop gericht moet zijn bij te dragen*** aan de stabiliteit van Tunesië en aan de reactivering van zijn economie;

Amendement

8. is van oordeel dat deze overeenkomst meer omvat dan alleen maar een economische dimensie, en ***moet bijdragen*** aan de stabiliteit van Tunesië, ***aan de consolidering van het democratiseringsproces*** en aan de reactivering van zijn economie;

Amendement 53

Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Eleonora Forenza

Voorontwerp van resolutie

Paragraaf 8

Voorontwerp van resolutie

8. is van oordeel dat deze overeenkomst meer omvat dan alleen maar een economische dimensie, en dat ze erop gericht moet zijn bij te dragen aan de stabiliteit van Tunesië en aan de reactivering van zijn economie;

Amendement

8. is van oordeel dat deze overeenkomst meer omvat dan alleen maar een economische dimensie, en dat ze erop gericht moet zijn bij te dragen aan de stabiliteit van Tunesië en aan de reactivering van zijn economie; ***vreest ervoor dat de DCFTA, net zoals andere vrijhandelsovereenkomsten, de concurrentie tussen werknemers en tussen landen versterkt, de privatisering van overheidsdiensten versnelt, de bestaande sociale bescherming ondermijnt en het vermogen van de Tunesische overheid om wetten op te stellen, met name op sociaal en milieugebied, beperkt;***

Or. fr

Amendement 54

Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie

Paragraaf 8 bis (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

8 bis. verzoekt om meer belang te hechten aan de inhoud van de overeenkomst dan aan de snelheid van de onderhandelingen;

Or. fr

Amendement 55
Christofer Fjellner

Ontwerpresolutie
Paragraaf 9

Ontwerpresolutie

9. dringt er bij de onderhandelaars op aan een **progressieve en asymmetrische** overeenkomst te sluiten en in deze onderhandelingen blijkt te geven van flexibiliteit, reactievermogen, innovatie en aanpassingsvermogen, alsook in gedachten te houden dat deze overeenkomst de Tunesische economie en samenleving ten goede moet komen;

Amendement

9. dringt er bij de onderhandelaars op aan een overeenkomst te sluiten **die zo symmetrisch mogelijk is**, en in deze onderhandelingen blijkt te geven van flexibiliteit, reactievermogen, innovatie en aanpassingsvermogen, alsook in gedachten te houden dat deze overeenkomst de Tunesische economie en samenleving ten goede moet komen;

Or. en

Amendement 56
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 9

Voorontwerp van resolutie

9. dringt er bij de onderhandelaars op aan een progressieve en asymmetrische overeenkomst te sluiten en in deze onderhandelingen blijkt te geven van flexibiliteit, reactievermogen, innovatie en aanpassingsvermogen, alsook in gedachten te houden dat deze overeenkomst de Tunesische economie en samenleving ten goede moet komen;

Amendement

9. dringt er bij de onderhandelaars op aan een progressieve en asymmetrische overeenkomst te sluiten en in deze onderhandelingen blijkt te geven van flexibiliteit, reactievermogen, innovatie, **transparantie** en aanpassingsvermogen, alsook in gedachten te houden dat deze overeenkomst **in de eerste plaats** de Tunesische economie en samenleving ten goede moet komen, **zonder dat dit leidt tot een verlegging van het intraregionale handelsverkeer tussen Tunesië en de andere landen van de Maghreb**;

Or. fr

Amendement 57
David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie
Paragraaf 9

Ontwerpresolutie

9. dringt er bij de onderhandelaars op aan een progressieve en asymmetrische overeenkomst te sluiten en in deze onderhandelingen blijk te geven van flexibiliteit, reactievermogen, innovatie en aanpassingsvermogen, alsook in gedachten te houden dat deze overeenkomst de Tunesische economie en samenleving ten goede moet komen;

Amendement

9. dringt er bij de onderhandelaars op aan een progressieve en asymmetrische overeenkomst te sluiten en in deze onderhandelingen blijk te geven van flexibiliteit, reactievermogen, innovatie en aanpassingsvermogen, alsook in gedachten te houden dat deze overeenkomst de Tunesische **en Europese** economie en samenleving ten goede moet komen, **uiteraard met inachtneming van de eigen specifieke kenmerken, gevoeligheden en culturele en sociaaleconomische achtergronden**;

Or. it

Amendement 58
Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Eleonora Forenza

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 9

Voorontwerp van resolutie

9. dringt er bij de onderhandelaars op aan een progressieve en asymmetrische overeenkomst te sluiten en in deze onderhandelingen blijk te geven van flexibiliteit, reactievermogen, innovatie en aanpassingsvermogen, alsook in gedachten te houden dat deze overeenkomst de Tunesische economie en samenleving ten goede moet komen;

Amendement

9. dringt er bij de onderhandelaars op aan een progressieve en asymmetrische overeenkomst te sluiten **waarin wordt rekening gehouden met de grote economische verschillen tussen de twee partijen** en in deze onderhandelingen blijk te geven van flexibiliteit, reactievermogen, innovatie en aanpassingsvermogen, alsook in gedachten te houden dat deze overeenkomst de Tunesische economie en samenleving ten goede moet komen;

Or. fr

Amendement 59
Salvatore Cicu, Santiago Fisas Aixelà

Ontwerpresolutie
Paragraaf 9

Ontwerpresolutie

9. dringt er bij de onderhandelaars op aan een progressieve en asymmetrische overeenkomst te sluiten **en in deze onderhandelingen blijk te geven van flexibiliteit, reactievermogen, innovatie en aanpassingsvermogen, alsook in gedachten te houden dat deze overeenkomst de Tunesische economie en samenleving ten goede moet komen;**

Amendement

9. dringt er bij de onderhandelaars op aan **blijk te geven van flexibiliteit en aanpassingsvermogen om** een progressieve en asymmetrische overeenkomst te sluiten **die ten goede komt aan de Tunesische samenleving en economie, en daarbij te zorgen voor een win-winsituatie voor beide partijen;**

Or. it

Amendement 60
Yannick Jadot

Ontwerpresolutie
Paragraaf 9 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

9 bis. onderstreept dat de milieusituatie van het Middellandse Zeebekken een ernstige beperking vormt voor sommige traditionele economische activiteiten van de staten aan deze zee kust, waaronder Tunesië en de zuidelijke leden van de EU, zoals visserij en onduurzaam land- en watergebruik voor landbouwactiviteiten; dringt er bij beide partners op aan zich toe te spitsen op innovatieve manieren van economische samenwerking die zich kenmerken door een hoge mate van milieuduurzaamheid voor de lange termijn;

Amendement

Or. en

Amendement 61
David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie
Paragraaf 9 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

9 bis. herinnert de onderhandelaars aan het belang van de milieueffecten van deze overeenkomst, rekening houdend met de problematische waterschaarste en het lastige waterbeheer in de regio, die worden verergerd door de stijging van de landbouwproductiviteit waar de vrijhandelsovereenkomst in voorziet; vraagt derhalve om een alomvattende effectbeoordeling die ook rekening houdt met de milieugevolgen;

Or. it

Amendement 62
Marielle de Sarnez

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 9 bis (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

9 bis. is ingenomen met de voorstelling door de Tunesische overheid van een vijfjarig economisch hervormingsplan (2015-2020) om de werkloosheidsgraad te verminderen, de regionale ongelijkheid in het land te verkleinen en het economische weefsel te diversifiëren; is van mening dat de vrijhandelsovereenkomst moet stroken met de doelstellingen van dit plan;

Or. fr

Amendement 63
Yannick Jadot

Ontwerpresolutie
Paragraaf 10

Ontwerpresolutie

10. herinnert eraan dat het hier gaat om de eerste handelsbesprekingen van deze omvang voor Tunesië, en dat het daarom belangrijk is dat de Tunesische economische sectoren geleidelijk opengesteld worden en dat hierbij voorzien wordt in overgangsperiodes voor gevoelige producten;

Amendement

10. herinnert eraan dat het hier gaat om de eerste handelsbesprekingen van deze omvang voor Tunesië, en dat het daarom belangrijk is ***om te voorzien in een gefaseerd proces op basis van rendez-vousclausules voor kwesties die voor de Tunesische partner van secundair belang zijn, en*** dat de Tunesische economische sectoren geleidelijk opengesteld worden en dat hierbij voorzien wordt in overgangsperiodes ***of tariefcontingenten*** voor gevoelige producten;

Or. en

Amendement 64
Christofer Fjellner

Ontwerpresolutie
Paragraaf 10

Ontwerpresolutie

10. herinnert eraan dat het hier gaat om de eerste handelsbesprekingen van deze omvang voor Tunesië, en dat het daarom belangrijk is dat de Tunesische economische sectoren geleidelijk opengesteld worden en dat hierbij voorzien wordt in overgangsperiodes voor gevoelige producten;

Amendement

10. herinnert eraan dat het hier gaat om de eerste handelsbesprekingen van deze omvang voor Tunesië, en dat het daarom belangrijk is dat de Tunesische economische sectoren, ***waar nodig,*** geleidelijk opengesteld worden en dat hierbij voorzien wordt in overgangsperiodes voor gevoelige producten, ***indien dit absoluut noodzakelijk is;***

Or. en

Amendement 65
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 10

Voorontwerp van resolutie

10. herinnert eraan dat het hier gaat om de eerste handelsbesprekingen van deze omvang voor Tunesië, en dat het daarom belangrijk is dat de Tunesische economische sectoren geleidelijk opengesteld worden en dat hierbij voorzien wordt in overgangsperiodes voor gevoelige producten;

Amendement

10. herinnert eraan dat het hier gaat om de eerste handelsbesprekingen van deze omvang voor Tunesië, en dat het daarom belangrijk is dat de Tunesische economische sectoren geleidelijk **en op een progressieve, asymmetrische manier** opengesteld worden en dat hierbij voorzien wordt in overgangsperiodes voor gevoelige **sectoren en dat bepaalde** producten **die door de partijen als gevoelig worden ervaren, worden uitgesloten van de onderhandelingen**;

Or. fr

Amendement 66
Yannick Jadot

Ontwerpresolutie
Paragraaf 11

Ontwerpresolutie

11. acht het van essentieel belang dat Tunesië financiële en technische bijstand van een aanzienlijke omvang krijgt van de Europese Unie om de verschillende bepalingen van de vrijhandelsovereenkomst naar behoren uit te voeren;

Amendement

11. acht het van essentieel belang dat Tunesië financiële en technische bijstand van een aanzienlijke omvang krijgt van de Europese Unie **in de vorm van subsidies** om de verschillende bepalingen van de vrijhandelsovereenkomst naar behoren uit te voeren;

Or. en

Amendement 67
Christofer Fjellner

Ontwerpresolutie
Paragraaf 11

Ontwerpresolutie

11. acht het van essentieel belang dat Tunesië financiële en technische bijstand van een aanzienlijke omvang krijgt van de Europese Unie om de verschillende bepalingen van de vrijhandelsovereenkomst naar behoren uit te voeren;

Amendement

11. acht het van essentieel belang dat Tunesië financiële en technische bijstand van een aanzienlijke omvang krijgt van de Europese Unie om de verschillende bepalingen van de vrijhandelsovereenkomst **en de ondersteuning voor het vergemakkelijken van de handel** naar behoren uit te voeren;

Or. en

Amendement 68

David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie

Paragraaf 11

Ontwerpresolutie

11. acht het van essentieel belang dat Tunesië financiële en technische bijstand van een aanzienlijke omvang krijgt van de Europese Unie om de verschillende bepalingen van de vrijhandelsovereenkomst naar behoren uit te voeren;

Amendement

11. acht het van essentieel belang dat Tunesië financiële en technische bijstand van een aanzienlijke omvang krijgt van de Europese Unie om de verschillende bepalingen van de vrijhandelsovereenkomst naar behoren uit te voeren, **mits die bijstand aan duidelijke voorwaarden en aan transparantiecontroles wordt onderworpen**;

Or. it

Amendement 69

David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie

Paragraaf 11 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

11 bis. constateert dat de financiële hulp aan Tunesië moet worden ondersteund

door tal van maatregelen, waaronder op nationaal niveau, om een doeltreffend en accuraat gebruik van deze steun te waarborgen en corruptie, verduistering en wanbeheer van de door de EU toegewezen middelen te voorkomen;

Or. it

Amendement 70
Tokia Saïfi, Franck Proust

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 11 bis (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

11 bis. is ingenomen met de steun van de Europese Investeringsbank voor tal van projecten in Tunesië; benadrukt dat deze steun bijdraagt aan de economische diversificatie van Tunesië en aan het scheppen van banen, met name voor jongeren;

Or. fr

Amendement 71
Yannick Jadot

Ontwerpresolutie
Paragraaf 12

Ontwerpresolutie

Amendement

12. is ingenomen met het feit dat de Europese Unie Tunesië heeft uitgekozen als een van de landen die voorrang krijgen in haar nabuurschapsbeleid ten aanzien van de landen uit het zuidelijke Middellandse Zeegebied, en dat ze Tunesië **macrofinanciële bijstand** ter waarde van 300 miljoen EUR heeft **toegekend** voor het doorvoeren van economische hervormingen;

12. is ingenomen met het feit dat de Europese Unie Tunesië heeft uitgekozen als een van de landen die voorrang krijgen in haar nabuurschapsbeleid ten aanzien van de landen uit het zuidelijke Middellandse Zeegebied, en dat ze Tunesië **een lening** ter waarde van 300 miljoen EUR heeft **verstrekt als macrofinanciële bijstand** voor het doorvoeren van economische hervormingen;

Amendement 72
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 12

Voorontwerp van resolutie

12. is ingenomen met het feit dat de Europese Unie Tunesië heeft uitgekozen als een van de landen die voorrang krijgen in haar nabuurschapsbeleid ten aanzien van de landen uit het zuidelijke Middellandse Zeegebied, en dat ze Tunesië macrofinanciële bijstand ter waarde van 300 miljoen EUR heeft toegekend voor het doorvoeren van economische hervormingen;

Amendement

12. is ingenomen met het feit dat de Europese Unie Tunesië heeft uitgekozen als een van de landen die voorrang krijgen in haar nabuurschapsbeleid ten aanzien van de landen uit het zuidelijke Middellandse Zeegebied, en dat ze Tunesië macrofinanciële bijstand ter waarde van 300 miljoen EUR heeft toegekend voor het doorvoeren van economische hervormingen; ***betreurt echter dat 85 % van dit bedrag wordt gebruikt voor de terugbetaling van de schulden die onder het oude regime zijn ontstaan;***

Or. fr

Amendement 73
David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie
Paragraaf 12

Ontwerpresolutie

12. is ingenomen met het feit dat de Europese Unie Tunesië heeft uitgekozen als een van de landen die voorrang krijgen in haar nabuurschapsbeleid ten aanzien van de landen uit het zuidelijke Middellandse Zeegebied, en dat ze Tunesië macrofinanciële bijstand ter waarde van 300 miljoen EUR heeft toegekend voor het doorvoeren van economische hervormingen;

Amendement

12. is ingenomen met het feit dat de Europese Unie Tunesië heeft uitgekozen als een van de landen die voorrang krijgen in haar nabuurschapsbeleid ten aanzien van de landen uit het zuidelijke Middellandse Zeegebied, en ***constateert*** dat ze Tunesië ***verdere*** macrofinanciële bijstand ter waarde van 300 miljoen EUR heeft toegekend voor het doorvoeren van economische hervormingen; ***verzoekt de Tunesische regering en de Commissie in***

*dit verband om deze sector en de
eindbestemming van deze bijstand
voortdurend te monitoren;*

Or. it

Amendement 74

Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Eleonora Forenza

Voorontwerp van resolutie

Paragraaf 12

Voorontwerp van resolutie

12. is ingenomen met het feit dat de Europese Unie Tunesië heeft uitgekozen als een van de landen die voorrang krijgen in haar nabuurschapsbeleid ten aanzien van de landen uit het zuidelijke Middellandse Zeegebied, **en** dat ze Tunesië macrofinanciële bijstand ter waarde van 300 miljoen EUR heeft **toegekend voor het doorvoeren van** economische hervormingen;

Amendement

12. is ingenomen met het feit dat de Europese Unie Tunesië heeft uitgekozen als een van de landen die voorrang krijgen in haar nabuurschapsbeleid ten aanzien van de landen uit het zuidelijke Middellandse Zeegebied; **betreurt in dat verband** dat ze Tunesië **in ruil voor de** macrofinanciële bijstand ter waarde van 300 miljoen EUR heeft **verplicht om neoliberale** economische hervormingen **door te voeren zonder rekening te houden met de sociale vraagstukken;**

Or. fr

Amendement 75

Yannick Jadot

Ontwerpresolutie

Paragraaf 13

Ontwerpresolutie

13. vraagt de Europese Unie niettemin de Tunesiërs te blijven bijstaan en haar hulp- en steunprogramma's uit te breiden om Tunesië te begeleiden bij de consolidering van het democratisch proces;

Amendement

13. vraagt de Europese Unie niettemin de Tunesiërs te blijven bijstaan, **door aflossingen van leningen kwijt te schelden of te verlengen, indien er nieuwe problemen met de betalingsbalans ontstaan,** en haar hulp- en steunprogramma's uit te breiden om Tunesië te begeleiden bij de consolidering

van het democratisch proces;

Or. en

Amendement 76
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 13

Voorontwerp van resolutie

13. vraagt de Europese Unie niettemin de Tunesiërs te blijven bijstaan en **haar** hulp- en steunprogramma's uit te breiden om Tunesië te begeleiden bij de consolidering van het democratisch proces;

Amendement

13. vraagt de Europese Unie, **haar lidstaten, de EIB en de EBWO** niettemin de Tunesiërs te blijven bijstaan en **hun** hulp- en steunprogramma's uit te breiden, **bijvoorbeeld via de invoering van autonome, uitzonderlijke handelsmaatregelen**, om Tunesië te begeleiden bij de consolidering van het democratisch proces; **juicht het feit toe dat bepaalde lidstaten "partnerschappen voor de overgang" van Tunesië zijn aangegaan; roept de Europese Unie op haar programma ter verkleining van de regionale ongelijkheden op het gebied van toegang tot eerstelijnsgezondheidszorg in Tunesië voort te zetten; betreurt echter dat de Europese Unie niet met maatregelen komt om een deel van de Tunesische schulden, die grotendeels onder het oude regime zijn gemaakt, te verkleinen;**

Or. fr

Amendement 77
David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie
Paragraaf 13

Ontwerpresolutie

13. vraagt de Europese Unie niettemin de Tunesiërs te blijven bijstaan en haar hulp-

Amendement

13. vraagt de Europese Unie niettemin de Tunesiërs te blijven bijstaan en haar hulp-

en steunprogramma's uit te breiden om Tunesië te begeleiden bij de consolidering van het democratisch proces;

en steunprogramma's uit te breiden om Tunesië te begeleiden bij de consolidering van het democratisch proces, **en passende maatregelen te nemen om de doeltreffendheid van deze hulp te beoordelen;**

Or. it

Amendement 78
Salvatore Cicu

Ontwerpresolutie
Paragraaf 13

Ontwerpresolutie

13. vraagt de Europese Unie niettemin de Tunesiërs te blijven bijstaan en **haar** hulp- en steunprogramma's **uit te breiden** om Tunesië te begeleiden bij de consolidering van het democratisch proces;

Amendement

13. vraagt de Europese Unie niettemin de Tunesiërs te blijven bijstaan **bij het beheren en optimaliseren van de** hulp- en steunprogramma's om Tunesië te begeleiden bij de consolidering van het democratisch proces;

Or. it

Amendement 79
David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie
Paragraaf 13 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

13 bis. verzoekt de Tunesische regering om meer inspanningen te leveren in de strijd tegen corruptie en fraude en bij de totstandbrenging van een onafhankelijk rechtsstelsel door de samenwerking met de Europese overeenkomstige instanties op te voeren;

Or. it

Amendement 80
Yannick Jadot

Ontwerpresolutie
Paragraaf 14

Ontwerpresolutie

14. *verzoekt* de Europese Unie tijdens deze onderhandelingen rekening te houden met de specifieke situatie van Tunesië, in het bijzonder met betrekking tot de broze democratische transitie en het verschil in economische ontwikkeling tussen de Unie en Tunesië;

Amendement

14. *dringt er bij* de Europese Unie *op aan* tijdens deze onderhandelingen *ten volle* rekening te houden met de specifieke situatie van Tunesië, in het bijzonder met betrekking tot de broze democratische transitie en het verschil in economische ontwikkeling tussen de Unie en Tunesië;

Or. en

Amendement 81
David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie
Paragraaf 14

Ontwerpresolutie

14. verzoekt de Europese Unie tijdens deze onderhandelingen rekening te houden met de specifieke situatie van Tunesië, in het bijzonder met betrekking tot de broze democratische transitie en het verschil in economische ontwikkeling tussen de Unie en Tunesië;

Amendement

14. verzoekt de Europese Unie tijdens deze onderhandelingen rekening te houden met de specifieke situatie van Tunesië, in het bijzonder met betrekking tot de broze democratische transitie en het verschil in economische ontwikkeling tussen de Unie en Tunesië, *en om daarbij steeds in het achterhoofd te houden dat oplossingen waar beide partners van profiteren, de beste oplossingen zijn*;

Or. it

Amendement 82
Yannick Jadot

Ontwerpresolutie
Paragraaf 15

Ontwerpresolutie

15. verzoekt de Commissie **ervoor te zorgen dat** deze onderhandelingen spoedig concrete voordelen opleveren in de belangrijkste sectoren van de **Europese en de** Tunesische economie;

Amendement

15. verzoekt de Commissie deze onderhandelingen **te voeren met het oog op een overeenkomst die** spoedig concrete voordelen **kan** opleveren in de belangrijkste sectoren van de Tunesische economie;

Or. en

Amendement 83
David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie
Paragraaf 15

Ontwerpresolutie

15. verzoekt de Commissie ervoor te zorgen dat deze onderhandelingen spoedig concrete voordelen opleveren in de belangrijkste sectoren van de Europese en de Tunesische economie;

Amendement

15. verzoekt de Commissie ervoor te zorgen dat deze onderhandelingen spoedig concrete voordelen opleveren in de belangrijkste sectoren van de Europese en de Tunesische economie **en geen verdere lasten opleveren voor gevoelige sectoren van de Europese economie, zoals de oliesector;**

Or. it

Amendement 84
Tokia Saïfi, Franck Proust

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 15

Voorontwerp van resolutie

15. verzoekt de Commissie ervoor te zorgen dat deze onderhandelingen spoedig concrete voordelen opleveren in de belangrijkste sectoren van de Europese en de Tunesische economie;

Amendement

15. verzoekt de Commissie ervoor te zorgen dat deze onderhandelingen spoedig concrete voordelen opleveren in de belangrijkste sectoren van de Europese en de Tunesische economie **en voor alle betrokken actoren, met name kmo's en**

micro-ondernemingen;

Or. fr

Amendement 85
Yannick Jadot

Ontwerpresolutie
Paragraaf 16

Ontwerpresolutie

16. *hoopt dat* deze overeenkomst bijdraagt aan de ontwikkeling en diversificatie van de Tunesische economie, de regionale ongelijkheid helpt verminderen, en de volledige Tunesische bevolking concrete voordelen oplevert;

Amendement

16. *verzoekt de Commissie parameters vast te stellen voor* deze overeenkomst *op basis van de primaire doelstelling dat ze* bijdraagt aan de ontwikkeling en diversificatie van de Tunesische economie, de regionale ongelijkheid helpt verminderen, en de volledige Tunesische bevolking concrete voordelen oplevert;

Or. en

Amendement 86
Sander Loones

Ontwerpresolutie
Paragraaf 16

Ontwerpresolutie

16. *hoopt* dat deze overeenkomst *bijdraagt* aan de ontwikkeling en diversificatie van de Tunesische economie, de regionale ongelijkheid helpt verminderen, en de volledige Tunesische bevolking concrete voordelen *oplevert*;

Amendement

16. *onderstreept* dat deze overeenkomst *moet bijdragen* aan de ontwikkeling en diversificatie van de Tunesische economie, de regionale ongelijkheid helpt verminderen, en *daarbij* de volledige Tunesische bevolking concrete voordelen *moet opleveren*;

Or. en

Amendement 87
David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie
Paragraaf 16

Ontwerpresolutie

16. hoopt dat deze overeenkomst bijdraagt aan de ontwikkeling en diversificatie van de Tunesische economie, de regionale ongelijkheid helpt verminderen, en de volledige Tunesische bevolking concrete voordelen oplevert;

Amendement

16. hoopt dat deze overeenkomst bijdraagt aan de ontwikkeling en diversificatie van de Tunesische economie, **die nu hoofdzakelijk om de landbouw draait**, de regionale ongelijkheid helpt verminderen, en de volledige Tunesische **en Europese** bevolking concrete voordelen oplevert;

Or. it

Amendement 88
Salvatore Cicu

Ontwerpresolutie
Paragraaf 16

Ontwerpresolutie

16. hoopt dat deze overeenkomst bijdraagt aan de ontwikkeling en diversificatie van de Tunesische economie, de regionale ongelijkheid helpt verminderen, en de volledige Tunesische bevolking concrete voordelen oplevert;

Amendement

16. hoopt dat deze overeenkomst bijdraagt aan de ontwikkeling en diversificatie van de Tunesische economie, de regionale ongelijkheid helpt verminderen, en de volledige Tunesische bevolking concrete voordelen oplevert;

is ingenomen met het feit dat Tunesië belangrijke sociale en economische hervormingen in gang heeft gezet, en dringt erop aan dat deze hervormingen ook tijdens de onderhandelingsperiode worden voortgezet opdat het land maximaal kan profiteren van een eventuele overeenkomst;

Or. it

Amendement 89
Salvatore Cicu, Santiago Fisas Aixelà

Ontwerpresolutie
Paragraaf 16

Ontwerpresolutie

16. hoopt dat deze overeenkomst bijdraagt aan de ontwikkeling en diversificatie van de Tunesische economie, de regionale ongelijkheid helpt verminderen, en de **volledige** Tunesische **bevolking** concrete voordelen oplevert;

Amendement

16. hoopt dat deze overeenkomst bijdraagt aan de ontwikkeling en diversificatie van de Tunesische economie, de regionale ongelijkheid helpt verminderen, en de Tunesische **samenleving** concrete voordelen oplevert;

Or. it

Amendement 90
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 16 bis (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

16 bis. vraagt dat de overeenkomst in de eerste plaats een gezamenlijke ontwikkeling beoogt en de bevordering van het handelsverkeer niet als een doel op zich vooropstelt, maar ook als een middel om de technologieoverdracht van de Europese Unie naar Tunesië te bevorderen;

Or. fr

Amendement 91
Sander Loones

Ontwerpresolutie
Paragraaf 17

Ontwerpresolutie

17. is van oordeel dat de overeenkomst moet bijdragen tot een verdieping van de economische samenwerking tussen de Europese Unie en Tunesië, die reeds in een

Amendement

17. is van oordeel dat de overeenkomst moet bijdragen tot een verdieping van de economische samenwerking tussen de Europese Unie en Tunesië, die reeds in een

vergevorderd stadium zit dankzij de afschaffing van de douanerechten op industriële producten, overeenkomstig de associatieovereenkomst;

vergevorderd stadium zit dankzij de afschaffing van de douanerechten op industriële producten, overeenkomstig de associatieovereenkomst, **is echter ook van oordeel dat het toepassingsgebied moet worden uitgebreid naar kwesties als investeringen, mededinging, overheidsaanbestedingen, intellectuele eigendom en dienstverlening**;

Or. en

Amendement 92
Marielle de Sarnez

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 17

Voorontwerp van resolutie

17. is van oordeel dat de overeenkomst moet bijdragen tot een verdieping van de economische samenwerking tussen de Europese Unie en Tunesië, die reeds in een vergevorderd stadium zit dankzij de afschaffing van de douanerechten op industriële producten, overeenkomstig de associatieovereenkomst;

Amendement

17. is van oordeel dat de overeenkomst moet bijdragen tot een verdieping van de economische samenwerking tussen de Europese Unie en Tunesië, die reeds in een vergevorderd stadium zit dankzij de afschaffing van de douanerechten op industriële producten, overeenkomstig de associatieovereenkomst; **stelt dan ook voor om voortaan te spreken van een "economische partnerschap tussen de Europese Unie en Tunesië"**;

Or. fr

Amendement 93
Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Eleonora Forenza

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 17

Voorontwerp van resolutie

17. is van oordeel dat de overeenkomst moet bijdragen tot een verdieping van de economische samenwerking tussen de

Amendement

17. is van oordeel dat de overeenkomst moet bijdragen tot een verdieping van de economische samenwerking tussen de

Europese Unie en Tunesië, **die reeds in een vergevorderd stadium zit dankzij** de afschaffing van de douanerechten op industriële producten, overeenkomstig de associatieovereenkomst;

Europese Unie en Tunesië; **is van mening dat** de afschaffing van de douanerechten op industriële producten, overeenkomstig de associatieovereenkomst, **en van de rechten die zullen voortvloeien uit de toekomstige overeenkomst, moeten worden gecompenseerd in de begrotingssteun aan Tunesië;**

Or. fr

Amendement 94
Sander Loones

Ontwerpresolutie
Paragraaf 18

Ontwerpresolutie

18. spoort de Commissie en de Tunesische regering met klem aan een duidelijk en nauwkeurig proces tot stand te brengen om het maatschappelijk middenveld in Tunesië en de EU bij het verloop van de onderhandelingen te betrekken, en met betrekking tot de overeenkomst innovatief te zijn op het vlak van openheid en communicatie ten aanzien van het publiek;

Amendement

18. spoort de Commissie en de Tunesische regering met klem aan een duidelijk en nauwkeurig proces tot stand te brengen om het maatschappelijk middenveld in Tunesië en de EU bij het verloop van de onderhandelingen te betrekken, en met betrekking tot de overeenkomst innovatief te zijn op het vlak van openheid en communicatie ten aanzien van het publiek, **voortbordurend op de beste praktijken die zijn vastgesteld bij andere vergelijkbare onderhandelingen;**

Or. en

Amendement 95
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 18

Voorontwerp van resolutie

18. spoort de Commissie en de Tunesische regering met klem aan een duidelijk en nauwkeurig proces tot stand te brengen om

Amendement

18. **is blij met de betrokkenheid van het Tunesisch maatschappelijk middenveld bij de eerste onderhandelingsronde, maar**

het maatschappelijk middenveld in Tunesië en de EU bij het verloop van de onderhandelingen te betrekken, en met betrekking tot de overeenkomst innovatief te zijn op het vlak van openheid en communicatie ten aanzien van het publiek;

spoort de Commissie en de Tunesische regering met klem aan een duidelijk en nauwkeurig proces tot stand te brengen om het maatschappelijk middenveld in Tunesië en de EU bij het verloop van de onderhandelingen te betrekken, en met betrekking tot de overeenkomst innovatief te zijn op het vlak van openheid en communicatie ten aanzien van het publiek;

Or. fr

Amendement 96

Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Eleonora Forenza

Voorontwerp van resolutie

Paragraaf 18

Voorontwerp van resolutie

18. spoort de Commissie en de Tunesische regering met klem aan een duidelijk en nauwkeurig proces tot stand te brengen om het maatschappelijk middenveld in Tunesië en de EU bij het verloop van de onderhandelingen te betrekken, *en* met betrekking tot de overeenkomst innovatief te zijn op het vlak van openheid en communicatie ten aanzien van het publiek;

Amendement

18. spoort de Commissie en de Tunesische regering met klem aan een duidelijk en nauwkeurig proces tot stand te brengen om het maatschappelijk middenveld in Tunesië en de EU bij het verloop van de onderhandelingen te betrekken, met betrekking tot de overeenkomst innovatief te zijn op het vlak van openheid en communicatie ten aanzien van het publiek *en de onderhandelingen te onderbreken in het geval van massaal, herhaaldelijk en langdurig verzet door het publiek;*

Or. fr

Amendement 97

Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie

Paragraaf 18 bis (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

18 bis. juicht in dit kader de website toe die het Ministerie van Handel en

Ambachten heeft ontwikkeld om het publiek in te lichten over de volledige en diepgaande vrijhandelsovereenkomst, en is ingenomen met de bereidheid van de onderhandelaars om de definitieve tekst in drie talen bekend te maken; is van mening dat het Tunesische maatschappelijk middenveld ook bij de onderhandelingen zou kunnen worden betrokken via een commissie die toezicht houdt op effectbeoordelingen;

Or. fr

Amendement 98
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 19

Voorontwerp van resolutie

19. vraagt de Raad om het onderhandelingsmandaat openbaar te maken dat de lidstaten op 14 december 2011 unaniem hebben aangenomen;

Amendement

19. vraagt de Raad **met klem** om het onderhandelingsmandaat openbaar te maken dat de lidstaten op 14 december 2011 unaniem hebben aangenomen; **is van mening dat, indien de Raad dit weigert, hij onnodig afbreuk doet aan het transparantiebeginsel dat door de onderhandelaars wordt aangemoedigd, omdat op die manier een betreurenswaardige argwaan over de inhoud van de overeenkomst wordt gecreëerd;**

Or. fr

Amendement 99
Sander Loones

Ontwerpresolutie
Paragraaf 20

Ontwerpresolutie

20. is voorstander van een dialoog op regelmatige basis tussen Tunesische en Europese parlementsleden gedurende de onderhandelingen;

Amendement

20. is voorstander van een dialoog op regelmatige basis tussen Tunesische en Europese parlementsleden gedurende de onderhandelingen ***en is er ook voorstander van dat deze dialoog het mogelijk maakt om de verwachtingen en punten van zorg van beide partijen beter te beoordelen, en zodoende de voorwaarden van de overeenkomst te verbeteren;***

Or. en

Amendement 100
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 20

Voorontwerp van resolutie

20. is voorstander van een dialoog op regelmatige basis tussen Tunesische en Europese parlementsleden gedurende de onderhandelingen;

Amendement

20. is voorstander van een dialoog op regelmatige basis tussen Tunesische en Europese parlementsleden gedurende de onderhandelingen ***en juicht in dit opzicht de aankondiging toe van een gemengde parlementaire commissie EU-Tunesië die weldra zal worden opgericht;***

Or. fr

Amendement 101
Marielle de Sarnez

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 20

Voorontwerp van resolutie

20. is voorstander van een dialoog op regelmatige basis tussen Tunesische en Europese parlementsleden gedurende de onderhandelingen;

Amendement

20. is voorstander van een dialoog op regelmatige basis tussen Tunesische en Europese parlementsleden gedurende de onderhandelingen; ***is ingenomen met het***

feit dat de Conferentie van voorzitters zijn steun heeft uitgesproken voor de oprichting van een gemengde parlementaire commissie voor Tunesië, waarin de Europese en Tunesische parlementsleden elkaar op regelmatige basis kunnen ontmoeten en de onderhandelingen over de vrijhandelsovereenkomst op een doeltreffende manier kunnen volgen;

Or. fr

Amendement 102
Tokia Saïfi, Franck Proust

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 20

Voorontwerp van resolutie

20. is voorstander van een dialoog op regelmatige basis tussen Tunesische en Europese parlementsleden gedurende de onderhandelingen;

Amendement

20. is voorstander van een dialoog op regelmatige basis tussen Tunesische en Europese parlementsleden gedurende de onderhandelingen; *is ingenomen met de oprichting van de gemengde parlementaire commissie EU-Tunesië, die een sleutelrol zal spelen in de parlementaire dialoog en meer in het bijzonder tijdens de onderhandelingen over de overeenkomst;*

Or. fr

Amendement 103
Sander Loones

Ontwerpresolutie
Paragraaf 21

Ontwerpresolutie

21. hoopt dat deze dialoog de mogelijkheid biedt de verwachtingen en bezorgdheden van beide partijen beter te beoordelen, en

Amendement

Schrappen

dus de voorwaarden van de overeenkomst te verbeteren;

Or. en

Amendement 104
Tokia Saïfi, Franck Proust

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 21 bis (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

21 bis. herinnert eraan dat de Unie voor het Middellandse Zeegebied de ontwikkeling van concrete projecten in de regio ondersteunt en in die zin als deskundige een bijdrage kan leveren tijdens de onderhandelingen over de overeenkomst;

Or. fr

Amendement 105
Yannick Jadot

Ontwerpresolutie
Paragraaf 22

Ontwerpresolutie

Amendement

22. dringt erop aan dat er aan weerszijden impactstudies en beoordelingen verricht worden over de gevolgen van de overeenkomst op verschillende gebieden, met name voor diensten, overheidsopdrachten, het concurrentievermogen van *kmo's* en landbouw;

22. dringt erop aan, ***gelet op de zeer kritische duurzaamheidseffectbeoordeling (SIA) van 2007 over de destijds geplande Euro-mediterrane vrijhandelszone, dat er een cumulatieve SIA wordt uitgevoerd over de DCFTA-projecten in Tunesië, Marokko en Jordanië, en dat er, met betrekking tot Tunesië, aan weerszijden impactstudies en beoordelingen verricht worden over de gevolgen van de overeenkomst op verschillende gebieden, met name voor diensten, overheidsopdrachten, het concurrentievermogen van *het mkb* en *de****

landbouw;

Or. en

Amendement 106
Sander Loones

Ontwerpresolutie
Paragraaf 22

Ontwerpresolutie

22. dringt erop aan dat er aan weerszijden impactstudies en beoordelingen verricht worden over de gevolgen van de overeenkomst op verschillende gebieden, met name voor diensten, overheidsopdrachten, het concurrentievermogen van *kmo's* en landbouw;

Amendement

22. **neemt nota van de voltooiing van een duurzaamheidseffectbeoordeling van 2013 en** dringt erop aan dat er, **waar nodig**, aan weerszijden **meer** impactstudies en beoordelingen verricht worden over de gevolgen van de overeenkomst op verschillende gebieden, met name voor diensten, overheidsopdrachten, het concurrentievermogen van **het mkb** en **de** landbouw; **neemt nota van het verzoek van Tunesië om vanaf het begin Tunesische deskundigen erbij te betrekken, teneinde de geloofwaardigheid te waarborgen van de getallen van de effectbeoordelingen in Tunesië zelf;**

Or. en

Amendement 107
Marielle de Sarnez

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 22

Voorontwerp van resolutie

22. dringt erop aan dat er aan weerszijden impactstudies en beoordelingen verricht worden over de gevolgen van de overeenkomst op verschillende gebieden, met name voor diensten, overheidsopdrachten, het concurrentievermogen van *kmo's* en

Amendement

22. dringt erop aan dat er aan weerszijden impactstudies en beoordelingen verricht worden, **ook door het Europees Parlement**, over de gevolgen van de overeenkomst op verschillende gebieden, met name voor diensten, overheidsopdrachten, het

landbouw;

concurrentievermogen van kmo's en
landbouw;

Or. fr

Amendement 108
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 22

Voorontwerp van resolutie

22. dringt erop aan dat er aan weerszijden impactstudies en beoordelingen verricht worden over de gevolgen van de overeenkomst op verschillende gebieden, met name voor diensten, overheidsopdrachten, het concurrentievermogen van kmo's *en* landbouw;

Amendement

22. dringt erop aan dat er aan weerszijden ***nauwkeurige, transparante, objectieve en kwalitatieve*** impactstudies en beoordelingen ***per sector*** verricht worden over de gevolgen van de overeenkomst op verschillende gebieden, met name voor diensten, overheidsopdrachten, het concurrentievermogen van kmo's, landbouw ***en alle sectoren die de Tunesische overheid als prioritair heeft aangemerkt***;

Or. fr

Amendement 109
David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie
Paragraaf 22

Ontwerpresolutie

22. dringt erop aan dat er aan weerszijden impactstudies en beoordelingen verricht worden over de gevolgen van de overeenkomst op verschillende gebieden, met name voor diensten, overheidsopdrachten, het concurrentievermogen van kmo's en landbouw;

Amendement

22. dringt erop aan dat er aan weerszijden impactstudies en beoordelingen verricht worden over de gevolgen van de overeenkomst op verschillende gebieden, met name voor diensten, overheidsopdrachten, het concurrentievermogen van kmo's, ***het milieu, de sectorale werkgelegenheid en de*** landbouw;

Amendement 110
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 22 bis (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

22 bis. verzoekt de Europese Unie om deze sectorale impactstudies en beoordelingen te financieren en om, zoals meerdere organisaties van het Tunesische maatschappelijk middenveld hebben gevraagd, deze studies en beoordelingen eventueel te laten voorafgaan door een ex-postbeoordeling van de sociaaleconomische effecten van de associatieovereenkomst van 1995;

Amendement 111
Sander Loones

Ontwerpresolutie
Paragraaf 23

Ontwerpresolutie

Amendement

23. vraagt de Commissie met klem om zo snel mogelijk te bepalen of de overeenkomst **van** gemengde of exclusieve **aard** zal **zijn** en verzoekt om in het geval van **een gemengd karakter** de nationale parlementen van de lidstaten **van bij** het begin van de besprekingen te betrekken bij het debat;

23. vraagt de Commissie met klem om zo snel mogelijk te bepalen of de overeenkomst gemengde of exclusieve **bevoegdheden** zal **bevatten**, en verzoekt om in het geval van **gemengde bevoegdheden** de nationale parlementen van de lidstaten **vanaf** het begin van de besprekingen te betrekken bij het debat;

Amendement 112
Marielle de Sarnez

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 23

Voorontwerp van resolutie

23. vraagt de Commissie met klem om zo snel mogelijk te bepalen of de overeenkomst van gemengde of exclusieve aard zal zijn en verzoekt om ***in het geval van een gemengd karakter*** de nationale parlementen van de lidstaten van bij het begin van de besprekingen te betrekken bij het debat;

Amendement

23. vraagt de Commissie met klem om zo snel mogelijk te bepalen of de overeenkomst van gemengde of exclusieve aard zal zijn en verzoekt om de nationale parlementen van de lidstaten van bij het begin van de besprekingen te betrekken bij het debat;

Or. fr

Amendement 113
Yannick Jadot

Ontwerpresolutie
Paragraaf 23 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

23 bis. beschouwt het als belangrijk dat de onderhandelingen met Tunesië zich toespitsen op de aspecten van markttoegang die de Tunesische economie onmiddellijk voordelen opleveren; verwacht in verband hiermee dat de onderhandelingen met Tunesië zullen afwijken van de standaardprocedure voor DCFTA-onderhandelingen, als toegepast in geval van Marokko en de oostelijke nabuurschapslanden; stelt voor de standaardonderdelen van DCFTA-onderhandelingen die geen onmiddellijke gevolgen hebben voor de Tunesische uitvoerprestaties op de EU-markten onder rendez-vousclausules te laten vallen;

Or. en

Amendement 114
Tokia Saïfi, Franck Proust

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 23 bis (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

23 bis. benadrukt dat de handelsonderhandelingen met Tunesië slechts een onderdeel zijn van de Euromediterrane handelsbetrekkingen; dringt erop aan dat de tiende conferentie van de ministers voor handel van de Unie voor het Middellandse Zeegebied, die sinds 2013 voor onbepaalde tijd is uitgesteld, weldra plaatsvindt, zodat de uitdagingen op handelsgebied waarmee de regio te maken heeft en de werkprioriteiten voor de komende jaren kunnen worden besproken;

Or. fr

Amendement 115
Yannick Jadot

Ontwerpresolutie
Paragraaf 24

Ontwerpresolutie

Amendement

24. roept ertoe op in de overeenkomst voorrang te geven aan de dienstensector, die een groot groeipotentieel biedt voor de Tunesische economie en strategische investeringen zou moeten aantrekken;

24. roept ertoe op in de overeenkomst voorrang te geven aan de dienstensector, die een groot groeipotentieel biedt voor de Tunesische economie en strategische investeringen zou moeten aantrekken; ***is van mening, gelet op het feit dat het hier gaat om de eerste handelsbesprekingen van deze omvang voor Tunesië, dat de onderhandelingen over de dienstensector gebaseerd moeten zijn op een aanpak met een positieve lijst voor zowel markttoegang als nationale behandeling;***

Amendement 116
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 24

Voorontwerp van resolutie

24. roept ertoe op in de overeenkomst voorrang te geven aan de dienstensector, die een groot groeipotentieel biedt voor de Tunesische economie en strategische investeringen zou moeten aantrekken;

Amendement

24. roept ertoe op in de overeenkomst voorrang te geven aan de dienstensector, die een groot groeipotentieel biedt voor de Tunesische economie en strategische investeringen zou moeten aantrekken, ***op voorwaarde dat de aanpak transparant is en is gebaseerd op positieve sectorenlijsten, zodat de Tunesische en Europese autoriteiten een betere controle behouden op de al dan niet liberaliseerbare aard van de diensten die in de overeenkomst zijn opgenomen;***

Or. fr

Amendement 117
Salvatore Cicu, Santiago Fisas Aixelà

Ontwerpresolutie
Paragraaf 24

Ontwerpresolutie

24. roept ertoe op in de overeenkomst ***voorrang*** te ***geven*** aan de dienstensector, die een groot groeipotentieel biedt voor de Tunesische economie en strategische investeringen zou moeten aantrekken;

Amendement

24. roept ertoe op in de overeenkomst ***passend belang*** te ***hechten*** aan de dienstensector, die een groot groeipotentieel biedt voor de Tunesische economie en strategische investeringen zou moeten aantrekken;

Or. it

Amendement 118
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 24 bis (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

24 bis. herinnert eraan dat de overheidssector van fundamenteel belang is voor Tunesië en voor de meerderheid van de hooggekwalificeerde banen in Tunesië zorgt;

Or. fr

Amendement 119
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 24 ter (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

24 ter. is van mening dat, in het licht van de gevoelige aard van de overheidsopdrachten voor Tunesië, de Tunesische overheidsopdrachten op een zeer geleidelijke, stapsgewijze manier moeten worden opengesteld en Tunesië de mogelijkheid moet worden gegeven om gevoelige sectoren uit te sluiten;

Or. fr

Amendement 120
Sander Loones

Ontwerpresolutie
Paragraaf 25

Ontwerpresolutie

Amendement

25. herinnert eraan dat Tunesië talrijke "start-ups" en zeer dynamische **kmo's** op

25. herinnert eraan dat Tunesië talrijke "start-ups" en zeer dynamische **mkb'ers** op

hightechgebied telt en verzoekt dat hun vermogen tot ontwikkeling en internationalisering door de overeenkomst wordt bevorderd;

hightechgebied telt en verzoekt dat hun vermogen tot ontwikkeling en internationalisering door de overeenkomst wordt bevorderd, **en neemt nota van de Tunesische belangstelling om ambitieuze bepalingen voor e-handel in de onderhandelingen op te nemen**;

Or. en

Amendement 121
David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie
Paragraaf 25

Ontwerpresolutie

25. herinnert eraan dat Tunesië talrijke "start-ups" en zeer dynamische kmo's op hightechgebied telt en verzoekt dat hun vermogen tot ontwikkeling en internationalisering door de overeenkomst wordt bevorderd;

Amendement

25. herinnert eraan dat Tunesië talrijke "start-ups", **micro-ondernemingen** en zeer dynamische kmo's op hightechgebied telt en verzoekt dat hun vermogen tot ontwikkeling en internationalisering door de overeenkomst wordt bevorderd;

Or. it

Amendement 122
David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie
Paragraaf 25 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

25 bis. verzoekt beide partijen om, ook door middel van gezamenlijke initiatieven, de groei van de werkgelegenheid te stimuleren, die een essentiële voorwaarde is voor het economisch herstel en de politieke stabiliteit van Tunesië;

Or. it

Amendement 123
Tokia Saïfi, Franck Proust

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 26

Voorontwerp van resolutie

26. is van oordeel dat de overeenkomst voordelig moet zijn voor kleine producenten en kleine ondernemers in Tunesië, die onmisbaar zijn voor het Tunesisch economisch weefsel;

Amendement

26. is van oordeel dat de overeenkomst voordelig moet zijn voor kleine producenten en kleine ondernemers in Tunesië, die onmisbaar zijn voor het Tunesisch economisch weefsel; ***pleit ervoor om een regelmatige dialoog tussen ondernemers, beroepsorganisaties en opleidingsinstellingen op te zetten met het oog op de bevordering van goede praktijken en een beter inzicht in de problemen en verwachtingen van elke partij;***

Or. fr

Amendement 124
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 26 bis (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

26 bis. is van mening dat, in het kader van de onderhandelingen over het hoofdstuk inzake mededinging, een voorzichtige, progressieve en flexibele houding moet worden aangenomen, gezien de strategische aard van de overheidssteun voor de economische ontwikkeling in Tunesië;

Or. fr

Amendement 125
David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie
Paragraaf 26 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

26 bis. is in dit verband van mening dat de Tunesische regering, ook met de hulp en steun van de Europese Unie en aan de hand van ad-hocmaatregelen, zo snel mogelijk de informele sector en zwartwerk aan het licht moet brengen, met name waar het kleine en micro-ondernemingen betreft;

Or. it

Amendement 126
Tokia Saïfi, Franck Proust

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 26 bis (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

26 bis. wijst op het belang van de oprichting van kamers van bilaterale handel die kunnen dienen als permanente fora die de verschillende actoren in staat stellen om partnerschappen te sluiten en hun economische en handelsactiviteiten te ontwikkelen;

Or. fr

Amendement 127
Sander Loones

Ontwerpresolutie
Paragraaf 27

Ontwerpresolutie

Amendement

27. verzoekt de Commissie om in het kader van de overeenkomst de afgifte van visa voor kort verblijf te faciliteren voor de

27. verzoekt de Commissie om in het kader van de overeenkomst de afgifte van visa voor kort verblijf te faciliteren voor de

uitoefening van diensten van het type "Move IV" waarvoor de verplaatsing van natuurlijke personen vereist is, ***alsook de afgifte van meervoudige visa, met name voor Tunesische ondernemers;***

uitoefening van diensten van het type "Move IV" waarvoor de verplaatsing van natuurlijke personen vereist is ***voor een beperkte periode onder specifieke voorwaarden die contractueel worden vastgelegd en voldoen aan binnenlandse wetgeving;***

onderstreept dat niets in de overeenkomst de EU en haar lidstaten mag beletten maatregelen toe te passen tot regeling van de toegang of het tijdelijke verblijf van natuurlijke personen op haar grondgebied, daarbij inbegrepen maatregelen die nodig zijn voor het verzekeren van het ordelijke verkeer van natuurlijke personen over haar grenzen, zoals onder andere toelatingsvoorwaarden voor toegang;

Or. en

Amendement 128
Marielle de Sarnez

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 27

Voorontwerp van resolutie

27. verzoekt de Commissie om ***in het kader van de overeenkomst*** de afgifte van visa voor kort verblijf te faciliteren voor de uitoefening van diensten van het type "Move IV" waarvoor de verplaatsing van natuurlijke personen vereist is, alsook de afgifte van meervoudige visa, met name voor Tunesische ondernemers;

Amendement

27. verzoekt de Commissie om de afgifte van visa voor kort verblijf te faciliteren voor de uitoefening van diensten van het type "Move IV" waarvoor de verplaatsing van natuurlijke personen vereist is, alsook de afgifte van meervoudige visa, met name voor Tunesische ondernemers;

Or. fr

Amendement 129
Salvatore Cicu

Ontwerpresolutie
Paragraaf 27

Ontwerpresolutie

27. *verzoekt de Commissie om in het kader* van de overeenkomst de afgifte van visa voor kort verblijf *te faciliteren* voor de uitoefening van diensten van het type "Move IV" waarvoor de verplaatsing van natuurlijke personen vereist is, alsook de afgifte van meervoudige visa, met name voor Tunesische ondernemers;

Amendement

27. *is van mening dat* de overeenkomst *een belangrijke gelegenheid kan bieden om vooruitgang te boeken in de discussie over* de afgifte van visa voor kort verblijf voor de uitoefening van diensten van het type "Move IV" waarvoor de verplaatsing van natuurlijke personen vereist is, alsook *over* de afgifte van meervoudige visa, met name voor Tunesische ondernemers;

Or. it

Amendement 130
David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie
Paragraaf 28

Ontwerpresolutie

28. hoopt dat deze overeenkomst ertoe bijdraagt om in Tunesië een duurzaam, voordelig en stimulerend klimaat voor langetermijninvesteringen tot stand te brengen in belangrijke en dynamische economische sectoren als toerisme, energie en hightechdiensten;

Amendement

28. hoopt dat deze overeenkomst ertoe bijdraagt om in Tunesië een duurzaam, voordelig en stimulerend klimaat voor langetermijninvesteringen tot stand te brengen in belangrijke en dynamische economische sectoren als toerisme, *hernieuwbare* energie en hightechdiensten, *onder meer via de uitvoering van passende opleidingsprogramma's voor studenten en werknemers*;

Or. it

Amendement 131
Christofer Fjellner

Ontwerpresolutie
Paragraaf 28

Ontwerpresolutie

28. hoopt dat deze overeenkomst ertoe bijdraagt om in Tunesië een duurzaam, voordelig en stimulerend klimaat voor langetermijninvesteringen tot stand te brengen in belangrijke en dynamische economische sectoren als toerisme, energie en hightechdiensten;

Amendement

28. hoopt dat deze overeenkomst ertoe bijdraagt om in Tunesië een duurzaam, voordelig en stimulerend klimaat voor langetermijninvesteringen tot stand te brengen in belangrijke en dynamische economische sectoren als toerisme, energie en hightechdiensten, **en dat de overeenkomst alle mogelijkheden biedt voor de digitale economie, en vrij verkeer van gegevens mogelijk maakt;**

Or. en

Amendement 132

Tokia Saïfi, Franck Proust

Voorontwerp van resolutie Paragraaf 28

Voorontwerp van resolutie

28. hoopt dat deze overeenkomst ertoe bijdraagt om in Tunesië een duurzaam, voordelig en stimulerend klimaat voor langetermijninvesteringen tot stand te brengen in belangrijke en dynamische economische sectoren als toerisme, energie en hightechdiensten;

Amendement

28. hoopt dat deze overeenkomst ertoe bijdraagt om in Tunesië een duurzaam, voordelig en stimulerend klimaat voor langetermijninvesteringen tot stand te brengen in belangrijke en dynamische economische sectoren als toerisme, energie en hightechdiensten; **roept de Commissie op om het Euromediterrane mechanisme ter bevordering van investeringen en uitwisselingen versneld in te voeren, een mechanisme dat moet zorgen voor de verzameling van relevante informatie en gegevens, handelspartnerschappen moet versterken en met name Tunesië ten goede moet komen;**

Or. fr

Amendement 133

Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Eleonora Forenza

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 28

Voorontwerp van resolutie

28. **hoopt dat deze overeenkomst ertoe bijdraagt** om in Tunesië een duurzaam, voordelig en stimulerend klimaat voor langetermijninvesteringen tot stand te brengen in belangrijke en dynamische economische sectoren als toerisme, energie en hightechdiensten;

Amendement

28. **roept de EU op** om in Tunesië een duurzaam, voordelig en stimulerend klimaat voor langetermijninvesteringen tot stand te brengen in belangrijke en dynamische economische sectoren als toerisme, energie en hightechdiensten; **roept de Unie in dit kader op om de huidige vrijhandelsovereenkomst tussen de EU en Tunesië te evalueren, en met name de investeringen, die vooral naar sectoren met een beperkte meerwaarde en naar economisch sterke regio's zijn gegaan;**

Or. fr

Amendement 134
Yannick Jadot

Ontwerpresolutie
Paragraaf 29

Ontwerpresolutie

29. is van mening dat **de Europese Unie en Tunesië alleen maar gebaat zijn bij** een betere toegang tot **elkaars** landbouwmarkten en dat de overeenkomst moet bijdragen aan de verlaging van douanetarieven, het wegnemen van non-tarifaire belemmeringen en de verbetering van uitvoerprocedures;

Amendement

29. is van mening dat Tunesië **de mogelijkheid moet krijgen om asymmetrisch en snel te profiteren van** een betere toegang tot **de** landbouwmarkten **van de EU** en dat de overeenkomst moet bijdragen aan de verlaging van douanetarieven, het wegnemen van non-tarifaire belemmeringen en de verbetering van uitvoerprocedures;

Or. en

Amendement 135
Sander Loones

Ontwerpresolutie
Paragraaf 29

Ontwerpresolutie

29. is van mening dat de Europese Unie en Tunesië alleen maar gebaat zijn bij een betere toegang tot elkaars landbouwmarkten en dat de overeenkomst moet bijdragen aan de verlaging van douanetarieven, het wegnemen van non-tarifaire belemmeringen en de verbetering van uitvoerprocedures;

Amendement

29. is van mening dat de Europese Unie en Tunesië alleen maar gebaat zijn bij een betere *wederzijdse* toegang tot elkaars landbouwmarkten en dat de overeenkomst moet bijdragen aan de verlaging van douanetarieven, het wegnemen van non-tarifaire belemmeringen en de verbetering van uitvoerprocedures;

Or. en

Amendement 136
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 29

Voorontwerp van resolutie

29. is van mening dat de Europese Unie en Tunesië *alleen maar gebaat zijn bij een betere toegang tot elkaars landbouwmarkten en dat de overeenkomst moet bijdragen aan de verlaging van douanetarieven, het wegnemen van non-tarifaire belemmeringen en de verbetering van* uitvoerprocedures;

Amendement

29. is van mening dat de Europese Unie en Tunesië *hun* douanetarieven *voor landbouw op een geleidelijke, progressieve en asymmetrische manier moeten verlagen door te voorzien in overgangsperiodes voor de opening van de Tunesische markten, dat ze bepaalde ongegronde non-tarifaire belemmeringen moeten wegnemen en dat ze de uitvoerprocedures moeten verbeteren, en dat tegelijk de toegang tot de Europese markten op een eerlijke, maar redelijke manier moet worden opengesteld voor Tunesische landbouwproducten;*

Or. fr

Amendement 137
David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie
Paragraaf 29

Ontwerpresolutie

29. is van mening dat de Europese Unie en Tunesië ***alleen maar gebaat zijn bij*** een betere toegang tot elkaars landbouwmarkten en dat de overeenkomst moet bijdragen aan de verlaging van douanetarieven, het wegnemen van non-tarifaire belemmeringen en de verbetering van ***uitvoerprocedures***;

Amendement

29. is van mening dat de Europese Unie en Tunesië ***in de gelegenheid moeten worden gesteld om profijt te trekken van*** een betere toegang tot elkaars landbouwmarkten en dat de overeenkomst moet bijdragen aan de verlaging van douanetarieven, het wegnemen van non-tarifaire belemmeringen en de verbetering van ***de uitvoer- en controleprocedures op beide markten***;

Or. it

Amendement 138

Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Eleonora Forenza

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 29

Voorontwerp van resolutie

29. ***is van mening dat de Europese Unie en Tunesië alleen maar gebaat zijn bij een betere toegang tot elkaars landbouwmarkten en dat de overeenkomst moet bijdragen aan de verlaging van douanetarieven, het wegnemen van non-tarifaire belemmeringen en de verbetering van uitvoerprocedures***;

Amendement

29. ***herinnert eraan dat landbouwbeleid landbouwers stabiele inkomsten biedt voor bepaalde productievolumes en belangrijk is om te kunnen beschikken over plaatselijke landbouw die voedselzelfvoorziening en kwalitatieve levensmiddelen voor de bevolking verzekert; roept bijgevolg op om vrijwaringsclausules op te nemen om de Tunesische en Europese producenten te beschermen en tegelijk de Tunesiërs technische bijstand te bieden zodat ze hun eigen mechanismen kunnen vaststellen om de landbouwproductie te reguleren***;

Or. fr

Amendement 139
Marielle de Sarnez

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 31

Voorontwerp van resolutie

31. verzoekt de Unie en Tunesië rekening te houden met het feit dat er verscheidene gevoelige landbouwproducten bestaan aan beide zijden van de Middellandse Zee, waarvan volledige lijsten moeten worden overeengekomen tijdens het onderhandelingsproces;

Amendement

31. verzoekt de Unie en Tunesië rekening te houden met het feit dat er verscheidene gevoelige landbouwproducten bestaan aan beide zijden van de Middellandse Zee, waarvan volledige lijsten moeten worden overeengekomen tijdens het onderhandelingsproces, **en voor deze gevoelige producten te voorzien in passende overgangsperiodes en quota of ze zelfs uit te sluiten van de onderhandelingen;**

Or. fr

Amendement 140
David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie
Paragraaf 31

Ontwerpresolutie

31. verzoekt de Unie en Tunesië rekening te houden met het feit dat er verscheidene gevoelige landbouwproducten bestaan aan beide zijden van de Middellandse Zee, waarvan volledige lijsten moeten worden overeengekomen tijdens het onderhandelingsproces;

Amendement

31. verzoekt de Unie en Tunesië rekening te houden met het feit dat er verscheidene gevoelige landbouwproducten bestaan aan beide zijden van de Middellandse Zee, **zoals olie**, waarvan volledige lijsten moeten worden overeengekomen tijdens het onderhandelingsproces, **teneinde al te grote schade voor de beide economieën en de verschillende bedrijfstakken te voorkomen;**

Or. it

Amendement 141
Salvatore Cicu

Ontwerpresolutie
Paragraaf 31

Ontwerpresolutie

31. verzoekt de Unie en Tunesië rekening te houden met het feit dat er verscheidene gevoelige landbouwproducten bestaan aan beide zijden van de Middellandse Zee, **waarvan** volledige lijsten **moeten worden overeengekomen** tijdens het onderhandelingsproces;

Amendement

31. verzoekt de Unie en Tunesië rekening te houden met het feit dat er verscheidene gevoelige landbouwproducten bestaan aan beide zijden van de Middellandse Zee, **en dat daarom het juiste evenwicht tot stand moet worden gebracht in de overeenkomst aan de hand van** volledige lijsten tijdens het onderhandelingsproces, **teneinde schade aan beide kanten te voorkomen;**

Or. it

Amendement 142
Sander Loones

Ontwerpresolutie
Paragraaf 32

Ontwerpresolutie

32. spoort de Commissie aan te onderhandelen over de vaststelling van strenge en kwalitatief hoogstaande normen op sanitair en fytosanitair gebied en over een oplossing voor de nog steeds in Tunesië voorkomende problemen met betrekking tot veterinaire aangelegenheden en controles op vlees, fruit en groenten;

Amendement

32. spoort de Commissie aan te onderhandelen over de vaststelling van strenge en kwalitatief hoogstaande normen op sanitair en fytosanitair gebied en over een oplossing voor de nog steeds in Tunesië voorkomende problemen met betrekking tot veterinaire aangelegenheden en controles op vlees, fruit en groenten; **verzoekt de Commissie echter om specifieke bepalingen voor technische ondersteuning in de overeenkomst op te nemen, of apart op te stellen, teneinde Tunesische producenten te helpen bij de naleving van strengere sanitaire en fytosanitaire EU-normen, die in bepaalde gevallen, met name voor kleinschaligere producenten, voor problemen kan zorgen;**

Or. en

Amendement 143
Marielle de Sarnez

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 32 bis (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

32 bis. is van mening dat de overeenkomst moet bijdragen aan de vaststelling van hoogwaardige normen inzake duurzame ontwikkeling, met name wat de sociale normen betreft;

Or. fr

Amendement 144
David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie
Paragraaf 32 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

32 bis. hoopt dat de Tunesische regering en de Europese instellingen passende bepalingen vaststellen om duidelijk de oorsprong, herkomst en opspoorbaarheid van Tunesische producten vast te stellen teneinde de transparantie voor producenten, tussenpersonen en consumenten te vergroten;

Or. it

Amendement 145
Yannick Jadot

Ontwerpresolutie
Paragraaf 33

Ontwerpresolutie

Amendement

33. hoopt dat *de overeenkomst een ambitieus hoofdstuk over intellectuele-*

33. hoopt dat de erkenning en betere bescherming van geografische

eigendomsrechten bevat, onder meer op het gebied van de erkenning en betere bescherming van geografische aanduidingen, *zodat* een volledige en onverkorte erkenning van de geografische aanduidingen van de Europese Unie en Tunesië, de traceerbaarheid van de betrokken producten en de bescherming van de knowhow van de fabrikanten gewaarborgd zijn;

aanduidingen *in de overeenkomst wordt opgenomen, opdat* een volledige en onverkorte erkenning van de geografische aanduidingen van de Europese Unie en Tunesië, de traceerbaarheid van de betrokken producten en de bescherming van de knowhow van de fabrikanten gewaarborgd zijn; *is van mening dat er pas in een later stadium een ambitieuzer hoofdstuk over intellectuele-eigendomsrechten moet worden gepland;*

Or. en

Amendement 146
Christofer Fjellner

Ontwerpresolutie
Paragraaf 33

Ontwerpresolutie

33. hoopt dat de overeenkomst een ambitieus hoofdstuk over intellectuele-eigendomsrechten bevat, onder meer op het gebied van de erkenning en betere bescherming van geografische aanduidingen, *zodat* een volledige en onverkorte erkenning van de geografische aanduidingen van de Europese Unie en Tunesië, de traceerbaarheid van de betrokken producten *en de bescherming van de knowhow van de fabrikanten* gewaarborgd zijn;

Amendement

33. hoopt dat de overeenkomst een ambitieus hoofdstuk over intellectuele-eigendomsrechten bevat, onder meer op het gebied van de erkenning en betere bescherming van geografische aanduidingen, *opdat* een volledige en onverkorte erkenning van de geografische aanduidingen van de Europese Unie en Tunesië *en* de traceerbaarheid van de betrokken producten gewaarborgd zijn;

Or. en

Amendement 147
David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie
Paragraaf 33

Ontwerpresolutie

33. hoopt dat de overeenkomst een ambitieus hoofdstuk over intellectuele-eigendomsrechten bevat, onder meer op het gebied van de erkenning en betere bescherming van geografische aanduidingen, zodat een volledige en onverkorte erkenning van de geografische aanduidingen van de Europese Unie en Tunesië, de traceerbaarheid van de betrokken producten en de bescherming van de knowhow van de fabrikanten gewaarborgd zijn;

Amendement

33. hoopt dat de overeenkomst een ambitieus hoofdstuk over intellectuele-eigendomsrechten bevat, onder meer op het gebied van de erkenning en betere bescherming van geografische aanduidingen, zodat een volledige en onverkorte erkenning van de geografische aanduidingen van de Europese Unie en Tunesië, de traceerbaarheid van de betrokken producten en de bescherming van de knowhow van de fabrikanten gewaarborgd zijn; ***acht het van belang om te voorzien in een hoofdstuk over intellectuele-eigendomsrechten dat lijkt op het hoofdstuk dat is overeengekomen met Marokko;***

Or. it

Amendement 148

Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Eleonora Forenza

Voorontwerp van resolutie

Paragraaf 33

Voorontwerp van resolutie

33. hoopt dat de overeenkomst een ambitieus hoofdstuk over intellectuele-eigendomsrechten bevat, onder meer op het gebied van de erkenning en betere bescherming van geografische aanduidingen, zodat een volledige en onverkorte erkenning van de geografische aanduidingen van de Europese Unie en Tunesië, de traceerbaarheid van de betrokken producten en de bescherming van de knowhow van de fabrikanten gewaarborgd zijn;

Amendement

33. hoopt dat de overeenkomst een ambitieus hoofdstuk over intellectuele-eigendomsrechten bevat ***zonder echter een negatieve invloed te hebben op de Tunesische farmaceutische productie van generieke geneesmiddelen voor de plaatselijke markt,*** onder meer op het gebied van de erkenning en betere bescherming van geografische aanduidingen, zodat een volledige en onverkorte erkenning van de geografische aanduidingen van de Europese Unie en Tunesië, de traceerbaarheid van de betrokken producten en de bescherming van de knowhow van de fabrikanten gewaarborgd zijn;

Amendement 149

Yannick Jadot

Ontwerpresolutie

Paragraaf 34

Ontwerpresolutie

Amendement

34. verzoekt de Commissie om voor deze overeenkomst de bescherming van geografische aanduidingen uit te breiden naar niet-landbouwproducten, aangezien Tunesië deze producten zelf erkent;

Schrappen

Or. en

Amendement 150

Sander Loones

Ontwerpresolutie

Paragraaf 34

Ontwerpresolutie

Amendement

34. verzoekt de Commissie om voor deze overeenkomst de bescherming van geografische aanduidingen uit te breiden naar niet-landbouwproducten, aangezien Tunesië deze producten zelf erkent;

Schrappen

Or. en

Amendement 151

Christofer Fjellner

Ontwerpresolutie

Paragraaf 34

Ontwerpresolutie

Amendement

34. verzoekt de Commissie om voor deze

Schrappen

overeenkomst de bescherming van geografische aanduidingen uit te breiden naar niet-landbouwproducten, aangezien Tunesië deze producten zelf erkent;

Or. en

Amendement 152
Tokia Saïfi, Franck Proust

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 34

Voorontwerp van resolutie

34. verzoekt de Commissie om voor deze overeenkomst de bescherming van geografische aanduidingen uit te breiden naar niet-landbouwproducten, aangezien Tunesië deze producten zelf erkent;

Amendement

34. verzoekt de Commissie om, **met name** voor deze overeenkomst, de bescherming van geografische aanduidingen uit te breiden naar niet-landbouwproducten, aangezien Tunesië deze producten zelf erkent;

Or. fr

Amendement 153
Yannick Jadot

Ontwerpresolutie
Paragraaf 36

Ontwerpresolutie

36. spoort de Commissie aan in de overeenkomst een ambitieus hoofdstuk over energie en grondstoffen op te nemen om **een** intensievere samenwerking mogelijk te maken op het gebied van elektriciteit, gas, windenergie, zonne-energie en andere hernieuwbare energiebronnen;

Amendement

36. spoort de Commissie aan in de overeenkomst een ambitieus hoofdstuk over energie en grondstoffen op te nemen om **intensiever onderzoek en** intensievere samenwerking mogelijk te maken op het gebied van elektriciteit, gas, windenergie, zonne-energie en andere hernieuwbare energiebronnen;

Or. en

Amendement 154
Sander Loones

Ontwerpresolutie
Paragraaf 36

Ontwerpresolutie

36. spoort de Commissie aan in de overeenkomst een ambitieus hoofdstuk over energie en grondstoffen op te nemen om een intensievere samenwerking mogelijk te maken op het gebied van elektriciteit, gas, windenergie, zonne-energie en andere hernieuwbare energiebronnen;

Amendement

36. spoort de Commissie aan in de overeenkomst een ambitieus hoofdstuk over energie en grondstoffen op te nemen om een intensievere samenwerking mogelijk te maken op het gebied van elektriciteit, gas, windenergie, zonne-energie en andere hernieuwbare energiebronnen;

verzoekt om opnemning van een ambitieus en evenredig hoofdstuk over overheidsaanbestedingen;

Or. en

Amendement 155
Christofer Fjellner

Ontwerpresolutie
Paragraaf 36 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

36 bis. dringt er bij de Commissie op aan een ambitieus hoofdstuk over investeringen en bescherming van investeringen op te nemen, teneinde directe buitenlandse investeringen tussen de EU en Tunesië te vergemakkelijken;

Or. en

Amendement 156
Aldo Patriciello

Ontwerpresolutie
Paragraaf 36 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

36 bis. hoopt dat de overeenkomst een hoofdstuk omvat dat de rechtstreekse buitenlandse investeringen rechtstreeks reguleert en clauses bevat die bepalen dat de normen inzake milieubescherming, werknemersrechten en eerbiediging van de mensenrechten niet worden verlaagd;

Or. it

Amendement 157

David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie

Paragraaf 37

Ontwerpresolutie

37. hoopt dat de overeenkomst bepalingen bevat om de wetenschappelijke samenwerking te bevorderen, met name tussen universiteiten en onderzoekscentra in Europa en Tunesië op het gebied van onderzoek, innovatie en de ontwikkeling van nieuwe technologieën;

Amendement

37. hoopt dat de overeenkomst bepalingen bevat om de wetenschappelijke samenwerking te bevorderen, met name tussen universiteiten en onderzoekscentra in Europa en Tunesië op het gebied van onderzoek, innovatie en de ontwikkeling van nieuwe technologieën, **en dat deze initiatieven voorts de Tunesische arbeidsmarkt kunnen helpen;**

Or. it

Amendement 158

Salvatore Cicu, Santiago Fisas Aixelà

Ontwerpresolutie

Paragraaf 37

Ontwerpresolutie

37. hoopt dat de overeenkomst **bepalingen bevat** om de wetenschappelijke samenwerking te bevorderen, met name tussen universiteiten en onderzoekscentra

Amendement

37. hoopt dat de overeenkomst **de gelegenheid biedt** om de wetenschappelijke samenwerking te bevorderen, met name tussen universiteiten

in Europa en Tunesië op het gebied van onderzoek, innovatie en de ontwikkeling van nieuwe technologieën;

en onderzoekscentra in Europa en Tunesië op het gebied van onderzoek, innovatie en de ontwikkeling van nieuwe technologieën;

Or. it

Amendement 159
Santiago Fisas Aixelà, Salvatore Cicu

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 37 bis (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

37 bis. wenst dat de samenwerking tussen de universiteiten, en in het algemeen op het gebied van cultuur en onderwijs, wordt bevorderd;

Or. fr

Amendement 160
Yannick Jadot

Ontwerpresolutie
Paragraaf 38

Ontwerpresolutie

Amendement

38. is ingenomen met het feit dat Tunesië werd opgenomen in het Europees onderzoeksprogramma "Horizon 2020" en dringt er bij de Commissie en de Tunesische regering op aan ***een ambitieus*** hoofdstuk over duurzame ontwikkeling ***in de overeenkomst op te nemen***, waarin geijverd wordt voor hoogstaande sociale en arbeidsnormen, overeenkomstig de bepalingen van de verdragen van de Internationale Arbeidsorganisatie;

38. is ingenomen met het feit dat Tunesië werd opgenomen in het Europees onderzoeksprogramma "Horizon 2020" en dringt er bij de Commissie en de Tunesische regering op aan ***intensief samen te werken met de Tunesische vakbonden en burgermaatschappij om het ambitieniveau vast te stellen van een*** hoofdstuk over duurzame ontwikkeling, waarin geijverd wordt voor hoogstaande sociale en arbeidsnormen, overeenkomstig de bepalingen van de verdragen van de Internationale Arbeidsorganisatie, ***alsook milieunormen overeenkomstig multilaterale milieuovereenkomsten;***

Amendement 161
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 38

Voorontwerp van resolutie

38. is ingenomen met het feit dat Tunesië werd opgenomen in het Europees onderzoeksprogramma "Horizon 2020" en dringt er bij de Commissie en de Tunesische regering op aan een ambitieus hoofdstuk over duurzame ontwikkeling in de overeenkomst op te nemen, waarin geijverd wordt voor hoogstaande sociale en arbeidsnormen, overeenkomstig de bepalingen van de verdragen van de Internationale Arbeidsorganisatie;

Amendement

38. is ingenomen met het feit dat Tunesië werd opgenomen in het Europees onderzoeksprogramma "Horizon 2020" en dringt er bij de Commissie en de Tunesische regering op aan een ambitieus hoofdstuk over duurzame ontwikkeling in de overeenkomst op te nemen, waarin geijverd wordt voor hoogstaande sociale, *milieu-* en arbeidsnormen, overeenkomstig de bepalingen van de verdragen van de Internationale Arbeidsorganisatie;

Or. fr

Amendement 162
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 38 bis (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

38 bis. herinnert eraan dat Tunesië alle IAO-verdragen heeft bekrachtigd, maar dat het land, volgens een onafhankelijke controle-instantie, meer inspanningen moet leveren om hoge arbeidsnormen te bevorderen; hoopt dat de DCFTA Tunesië kan helpen om sociale en arbeidsnormen die meer bescherming bieden, met name wat de eerbiediging van de vakbondsrechten betreft; verwacht, gezien de democratische overgang en de terroristische dreiging in Tunesië, dat de DCFTA de rechtsstaat en de

*fundamentele vrijheden, met name de
vrijheid van vereniging, meningsuiting en
informatie, versterkt.*

Or. fr

Amendement 163

Aldo Patriciello

Ontwerpresolutie

Paragraaf 38 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

*38 bis. verzoekt de Commissie in de tekst
van de overeenkomst een
mensenrechtenclausule op te nemen op
grond waarvan de EU de toepassing van
de overeenkomst eenzijdig kan opschorten
wanneer de andere overeenkomstsluitende
partij de mensenrechten schendt;*

Or. it

Amendement 164

Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Eleonora Forenza

Voorontwerp van resolutie

Paragraaf 38 bis (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

*38 bis. verwerpt de opname van enig
mechanisme voor de beslechting van
geschillen tussen investeerders en staten
of voor de bescherming van investeringen
dat boven het Tunesische gerecht wordt
gesteld of dat de bevoegdheid van Tunesië
om wetten op te stellen beperkt;*

Or. fr

Amendement 165
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 38 ter (nieuw)

Voorontwerp van resolutie

Amendement

38 ter. verzoekt de partijen om een clause inzake goed bestuur op belastinggebied op te nemen en zich hiervoor te baseren op de werkzaamheden van het platform voor goed bestuur op belastinggebied van de Europese Commissie om gevallen van dubbele of niet-heffing te vermijden.

Or. fr

Amendement 166
Yannick Jadot

Ontwerpresolutie
Paragraaf 39

Ontwerpresolutie

Amendement

39. is verheugd dat het belang van een verdieping van het op 3 maart 2014 opgerichte mobiliteitspartnerschap door beide partijen wordt ingezien en vraagt om de voltooiing van een visumfaciliteringsovereenkomst **en een overnameovereenkomst**;

39. is verheugd dat het belang van een verdieping van het op 3 maart 2014 opgerichte mobiliteitspartnerschap door beide partijen wordt ingezien en vraagt om de voltooiing van een visumfaciliteringsovereenkomst;

Or. en

Amendement 167
Emmanuel Maurel, Maria Arena

Voorontwerp van resolutie
Paragraaf 39

Voorontwerp van resolutie

Amendement

39. is verheugd dat het belang van een

39. is verheugd dat het belang van een

verdieping van het op 3 maart 2014 opgerichte mobiliteitspartnerschap door beide partijen wordt ingezien en vraagt om de voltooiing van een visumfaciliteringsovereenkomst en een overnameovereenkomst;

verdieping van het op 3 maart 2014 opgerichte mobiliteitspartnerschap door beide partijen wordt ingezien en vraagt om de voltooiing van een visumfaciliteringsovereenkomst, **met name ten gunste van Tunesische jonge afgestudeerden, die moeilijk werk vinden**, en een overnameovereenkomst;

Or. fr

Amendement 168

Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Eleonora Forenza

Voorontwerp van resolutie

Paragraaf 39

Voorontwerp van resolutie

39. **is verheugd dat** het belang van een verdieping van het op 3 maart 2014 opgerichte mobiliteitspartnerschap door beide partijen wordt ingezien en vraagt om de voltooiing van een **visumfaciliteringsovereenkomst en** een overnameovereenkomst;

Amendement

39. **neemt nota van** het belang van een verdieping van het op 3 maart 2014 opgerichte mobiliteitspartnerschap **dat** door beide partijen wordt ingezien en vraagt om de voltooiing van een **overeenkomst voor de facilitering van visa voor zowel korte als een lange verblijven, met name voor wetenschappelijke, culturele en educatieve samenwerkingen; gelast de EU met klem om de sluiting van dergelijke overeenkomst niet te koppelen aan de sluiting van** een overnameovereenkomst;

Or. fr

Amendement 169

David Borrelli, Tiziana Beghin

Ontwerpresolutie

Paragraaf 39 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

39 bis. verzoekt de Europese instellingen om in het geval van daadwerkelijke schade aan een of meer bij de overeenkomst betrokken sectoren te

zorgen voor passende compensatie;

Or. it